



BOMBA DE CALOR
AR-ÁGUA TIPO SPLIT COM ACUMULADOR

Manual do Controlador
SPIRIT SA Gv4



Obrigado por escolher o nosso produto. Para um bom funcionamento, leia com atenção e guarde este manual. Se perder este manual de utilizador entre em contato com o instalador, ou visite o site www.nipon-coolair.com, ou envie um e-mail para o geral@nipon-coolair.com para obter a versão em formato digital.

Para utilizadores

Obrigado por escolher o equipamento da NIPON techforcomfort. Leia atentamente este manual de instruções antes de instalar e usar o equipamento. De forma a orientá-lo a instalar e usar corretamente nosso produto e alcançar o efeito operacional esperado, segue as instruções abaixo:

- (1) Este equipamento deve ser instalado, operado ou mantido por técnicos qualificados com formação adequada. Durante a operação, todas as questões de segurança abordadas quer nas etiquetas, quer no Manual do Utilizador e em outras literaturas devem ser seguidas à risca. Este equipamento não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho
- (2) Este produto passou por uma inspeção rigorosa e testes operacionais antes de sair da fábrica. Para evitar danos devido à desmontagem e inspeção inadequadas, que podem afetar o funcionamento normal da unidade, não desmonte a unidade sozinho. Deve entrar em contacto com um Centro de Manutenção qualificado ou com a NIPON techforcomfort se necessário.
- (3) Quando o produto está com defeito e não pode ser operado, entre em contacto com nosso Serviço de Assistência Técnica o mais rápido possível, fornecendo as seguintes informações.
 - Dados da placa de identificação do produto (modelo, potência de refrigeração / aquecimento, nº de série, data de fabrico)
 - Descrição da avaria (especifique as situações antes e depois da ocorrência do erro).
- (4) Todas as ilustrações e informações no manual de instruções são apenas para referência. Reservamos o direito de fazer as revisões necessárias no produto periodicamente por questões comerciais ou de produção, podendo alterar o conteúdo deste manual sem aviso prévio.

Índice

Avisos de Segurança	1
Dados do Produto	7
1. Dimensões Exteriores	7
1.1 Gama de Temperatura de Funcionamento	9
1.2 Dimensão da Tubagem	9
1.3 Modo de Funcionamento	9
2. Geral	10
2.1. Página Inicial	10
2.2 Página do Menu	11
2.3 Retroiluminação	12
3. Instruções de Operação	12
3.1 ON / OFF	12
3.2 Parâmetros do Sistema	13
3.3 Parâmetros do Utilizador	24
3.4 Parâmetros de Visualização	26
3.5 Configuração Geral	30
4. Controlo Inteligente	32
4.1 Instalação Wi-Fi + APP	33
4.2 Configuração de Outras Funções	37
5. Resolução de Problemas e Manutenção	39
5.1. Operação e Manutenção Diária	39
5.2. Operações Antes do Início da Temporada	41
5.3 Códigos de Erro	42

Avisos de Segurança

 **ATENÇÃO:** Caso não respeite, pode causar danos irreversíveis à unidade ou aos seus utilizadores.

 **NOTA:** caso não respeite, pode causar danos leves ou médios à unidade ou aos seus utilizadores.

 Este sinal indica que a operação é proibida. A operação inadequada pode causar danos graves ou morte aos seus utilizadores.

 Este sinal indica que os itens devem ser observados. A operação inadequada pode causar danos na habitação ou aos seus utilizadores.

NOTA

Após receber a unidade, verifique se o modelo recebido corresponde ao solicitado, assim como os acessórios.

Os trabalhos de dimensionamento e instalação da unidade devem ser realizados por pessoal qualificado, de acordo com as leis e regulamentos aplicáveis de acordo com o manual de instruções.

Após o trabalho de instalação, a unidade não pode ser alimentada a menos que não se verifique nenhum problema.

Assegure a limpeza e manutenção periódica da unidade após a operação normal da unidade para uma vida mais longa e operação em pleno.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um serviço de assistência técnica oficial, ou por um técnico igualmente qualificado de forma a evitar eventuais perigos para pessoas, bens ou animais.

O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos elétricos nacionais.

Este produto é um equipamento de climatização, não podendo ser instalado onde existam substâncias corrosivas, explosivas ou inflamáveis; caso contrário, isso resultaria numa falha de operação, redução da vida útil, danos ou até ferimentos graves. Requisitos especiais de ventilação de ar são necessários no local de instalação do equipamento.

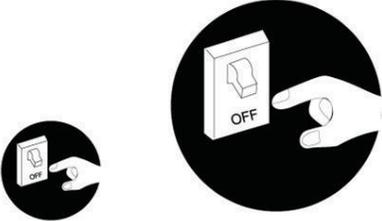
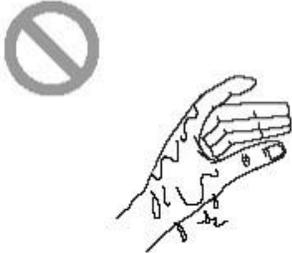
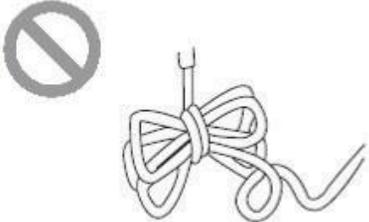
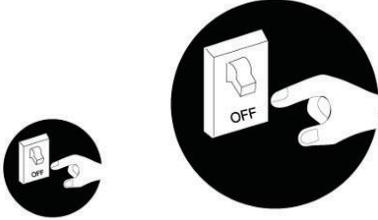
Reciclagem

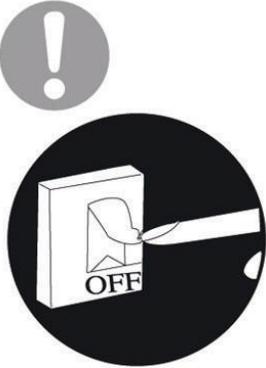
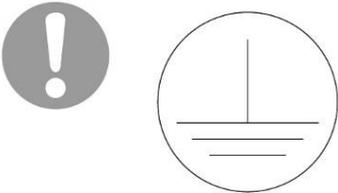
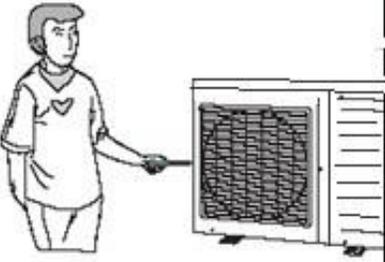


Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para reciclar ao seu dispositivo usado, use os sistemas de recolha ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para uma estação de reciclagem segura para o meio ambiente.

R32: 675

⚠️ ATENÇÃO

<p>Assim que ocorrer uma anomalia, como cheiro a queimado, desligue o fornecimento de energia imediatamente e entre em contato com o Serviço de Assistência Técnica.</p>  <p>Se a anomalia persistir, a unidade pode danificar-se podendo ocorrer um problema elétrico ou incêndio.</p>	<p>Não opere a unidade com as mãos molhadas.</p>  <p>Caso contrário, isso pode causar choque elétrico.</p>	<p>Antes da instalação verifique se a tensão de alimentação está de acordo com a placa de características da unidade. Verifique também se a potência elétrica disponível e o cabo de alimentação são adequados para a alimentação do equipamento.</p> 
<p>Para o fornecimento de energia elétrica deve ser adotado um circuito adequado de forma a evitar eventuais riscos de incêndio.</p> 	<p>Certifique que desliga a alimentação elétrica e drena a água da unidade quando a unidade não for usada por um longo período de tempo.</p>  <p>Caso contrário, a poeira acumulada pode causar sobreaquecimento, incêndio ou congelamento do depósito de água no permutador de calor.</p>	<p>Nunca danifique o fio elétrico ou use outro que não esteja especificado.</p>  <p>Caso contrário, isso pode causar sobreaquecimento ou risco de incêndio.</p>

<p>Antes de limpar desligue a fonte de alimentação.</p>  <p>Caso contrário, isso pode causar choque elétrico ou outros danos.</p>	<p>A fonte de alimentação deve adotar um circuito elétrico com disjuntor de corte adequado.</p>	<p>O usuário não pode alterar a ligação do cabo de alimentação sem consentimento prévio. Os trabalhos de ligações elétrica da unidade deve ser realizado por profissionais. Garanta uma boa ligação à terra da unidade.</p>
<p>Ligação à terra: a unidade deve ser ligada de forma confiável! Verifique sempre se a terra está corretamente ligada.</p>  <p>Não ligar o fio terra à tubagem de gás, tubagem de água, tubagem de drenagem ou qualquer outro local impróprio que o profissional não reconheça.</p>	<p>Nunca insira qualquer objeto estranho na unidade externa para evitar danos. E nunca insira as mãos na saída de ar da unidade exterior.</p> 	<p>Não tente reparar a unidade você mesmo.</p>  <p>Reparações inadequadas podem causar choque elétrico ou incêndio, portanto, entre em contato com o Serviço de Assistência Técnica NIPON Techforcomfort, ou um técnico qualificado.</p>

Não pise no topo da unidade ou coloque qualquer objeto sobre ela.



Existe o perigo de queda de objetos ou pessoas.

Nunca bloqueie a entrada ou saída de ar da unidade.



Isso pode reduzir a eficiência ou causar avaria na unidade.

Mantenha afastados da unidade objetos sob pressão ou inflamáveis, pelo menos de 1mt.



Pode causar incêndio ou explosão.

Verifique se o suporte de instalação é firme o suficiente.



Se danificado, pode causar queda da unidade e ferimentos em pessoas.

A unidade deve ser instalada num local com boa ventilação para economizar energia.

Nunca ligue a unidade quando a quantidade de água no circuito não for suficiente.

⚠ ATENÇÃO

Não utilize produtos para acelerar o processo de descongelação ou de limpeza, além dos recomendados pelo fabricante. Se houver necessidade de reparação, entre em contato com o Serviço de Assistência Técnico autorizado mais próximo. Quaisquer reparações realizadas por pessoal não qualificado podem ser perigosas. O aparelho deve ser armazenado numa sala sem fontes de ignição de operação contínua. (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás em funcionamento ou um aquecedor elétrico em funcionamento.) Não perfure nem queime.

O aparelho deve ser instalado, operado e armazenado numa sala com uma área útil maior do que X_m . (Consulte a tabela "a" na seção "Operação de segurança de refrigerante inflamável" para o espaço X .)

Aparelho com gás inflamável R32. Para reparações, siga estritamente apenas as instruções do fabricante. Esteja ciente de que os refrigerantes não contêm odor. Leia o manual técnico.

Se um aparelho estacionário não estiver equipado com um cabo de alimentação e um disjuntor, ou com outro meio de desconexão da rede de alimentação com uma separação de contato em todos os pólos que forneça desconexão total em condições de sobretensão categoria III, as instruções devem indicar os meios de desconexão deve ser incorporado na ligação elétrica de acordo com as regras em vigor.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso tenham supervisão ou recebido instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção realizada pelo usuário não devem ser realizada por crianças sem supervisão.

O aparelho deve ser armazenado numa área bem ventilada onde o tamanho da sala corresponda à área da sala conforme especificado.

O aparelho deve ser armazenado de forma a evitar que ocorram danos mecânicos.

⚠ NOTA

	Aparelho com gás inflamável R32.
	Antes de usar o aparelho, leia primeiro o manual de instruções.
	Antes de instalar o aparelho, leia primeiro o manual de instalação.
	Antes de reparar o aparelho, leia primeiro o manual de serviço.

Uma unidade de ar condicionado funciona graças a um refrigerante especial que circula no seu interior. O refrigerante usado é o fluoreto R32, que é especialmente limpo. O refrigerante é inflamável e inodoro. Além disso, pode levar à explosão sob certas condições. Mas a inflamabilidade do refrigerante é muito baixa. Ele pode ser inflamável apenas pelo fogo.

Comparado aos refrigerantes comuns, o R32 é um refrigerante não poluente e não prejudica a ozonosfera. A influência sobre o efeito estufa também é menor. O R32 possui características termodinâmicas muito boas que conduzem a uma eficiência energética realmente elevada. As unidades, portanto, precisam de menos quantidade de refrigerante.

Antes da instalação, verifique se a alimentação elétrica está de acordo com o especificado na placa de características e verifique a segurança da alimentação.

A unidade deve estar ligada à rede de alimentação por meio de um disjuntor de corte adequado aos requisitos da unidade III.

Antes de usar, verifique e confirme se os fios elétricos e tubos de água estão ligados corretamente para evitar fugas de água, choque elétrico ou incêndio, etc.

Não opere a unidade com as mãos molhadas e não permita que crianças operem a unidade.

Não exponha diretamente a unidade a ambientes corrosivos, com água ou humidade.

Não opere a unidade sem água no circuito. A saída / entrada de ar da unidade não pode ser obstruída por qualquer objeto.

Nunca pressione o botão com objetos pontiagudos para proteger o controlador. Nunca use outros cabos que não de comunicação para proteger os elementos de controlo da unidade. Nunca limpe o controlador com produtos agressivos para evitar o desbotar da superfície e falha dos elementos. Limpe a unidade com um pano embebido num produto neutro. Limpe levemente a tela do visor e as peças de conexão para evitar desbotamento.

O cabo de alimentação deve ser separado da linha de comunicação.

Qualquer pessoa que intervenha no circuito de refrigerante deve possuir uma certificação válida por uma entidade credenciada pelo setor, que autoriza a sua competência para manusear refrigerantes com segurança de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pelo setor.

A manutenção deve ser realizada somente conforme recomendação do fabricante do equipamento. A manutenção e as reparações que requerem a intervenção de pessoal qualificado devem ser realizados sob a supervisão de uma pessoa competente no uso de refrigerantes inflamáveis.

A faixa de pressões estáticas externas nas quais o aparelho foi testado (bombas de calor adicionais e aparelhos com aquecedores suplementares, apenas); Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, por um instalador credenciado ou por uma pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.

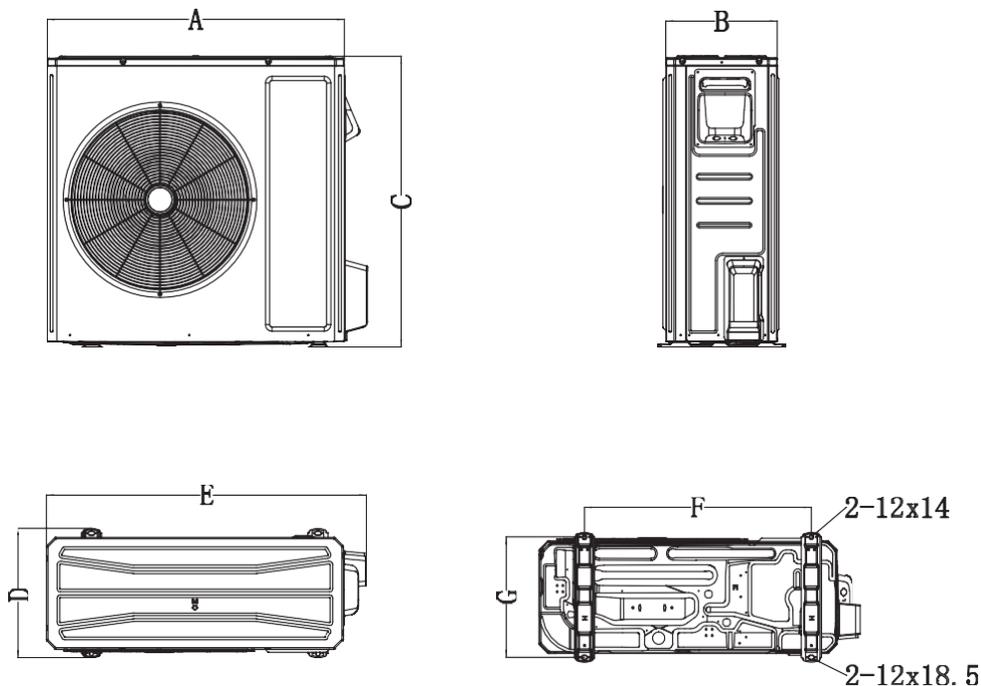
O aparelho deve ser conectado permanentemente à rede de água e conectado por meio de um conjunto de mangueiras

Caso tenha alguma dúvida, entre em contato com o revendedor local, centro de serviço autorizado, agências ou diretamente com nossa empresa.

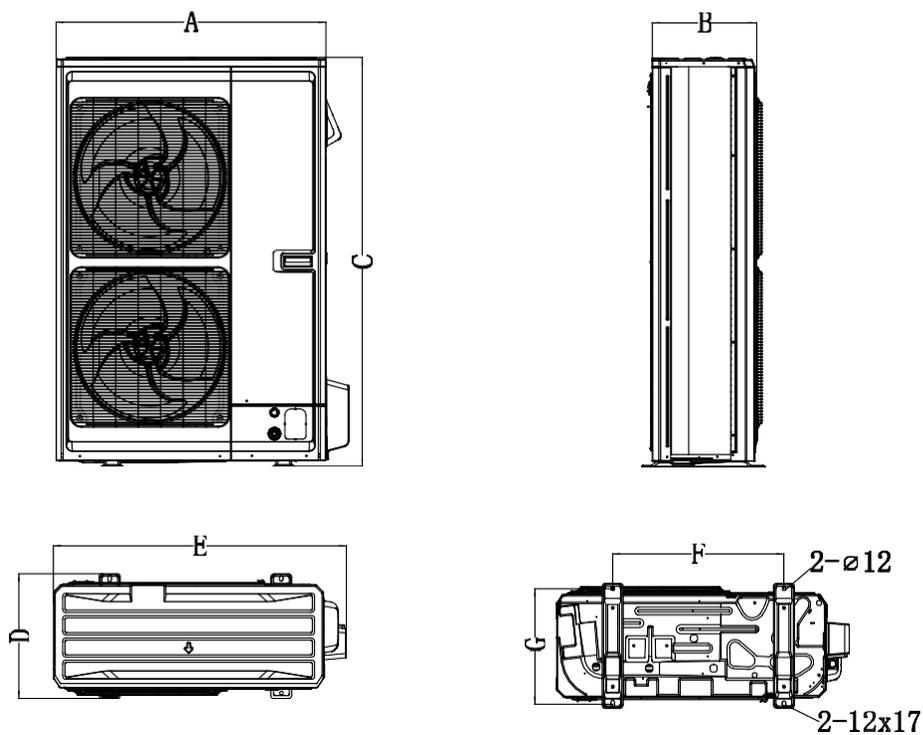
Dados do produto

1. Dimensões Exteriores

1) Dimensões gerais das unidades exteriores



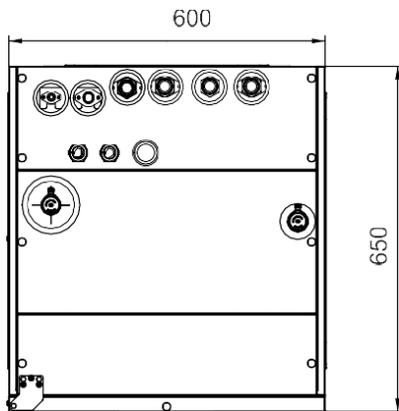
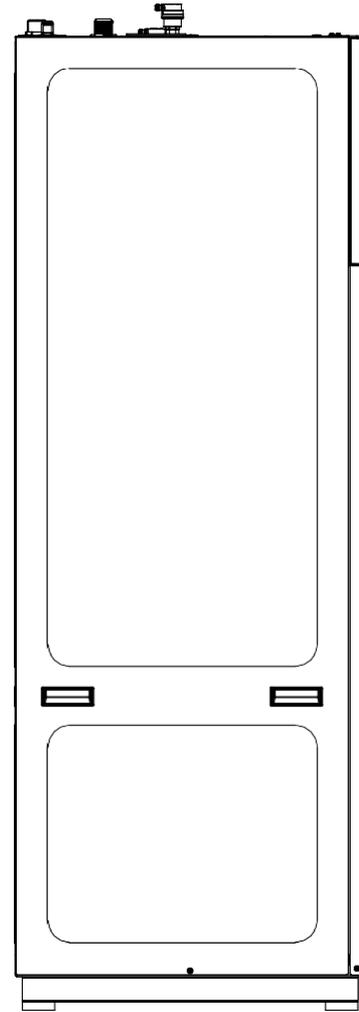
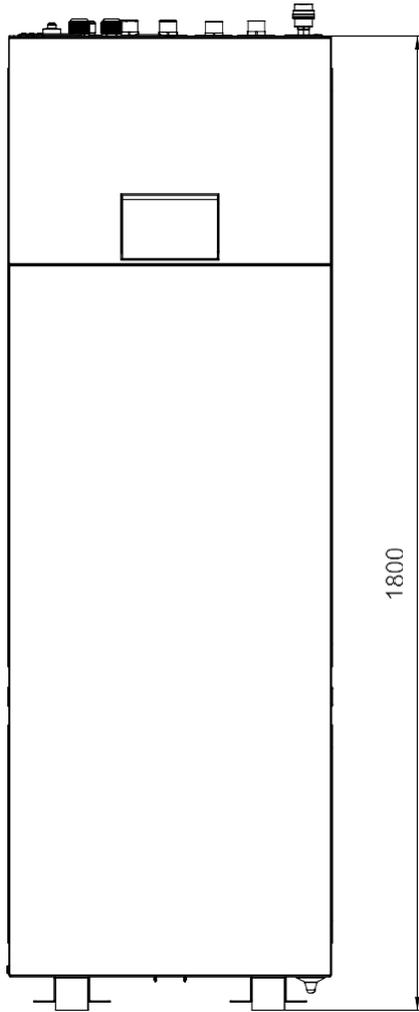
Dimensões gerais da unidade exterior com um único ventilador



Dimensões gerais da unidade exterior com ventilador duplo

Modelo	A	B	C	D	E	F	G
6kW	924	385	746	427	1000	610	397
8/10/12/14kW	993	385	960	427	1067	755	397
16kW (ventilador duplo)	900	345	1352	412	977	572	378

2) Dimensões gerais das unidades interiores



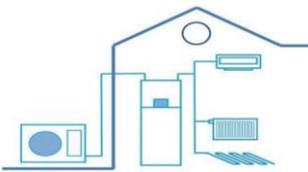
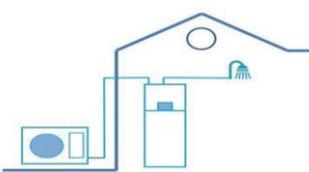
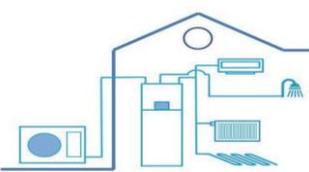
1.1 Gama de Temperatura de Funcionamento

Modo	Temperatura exterior (°C)	Temperatura de utilização (°C)
Aquecimento	-30~35	20~65
Arrefecimento	-15~48	5~25
Aquecimento de água	-30~45	40~80

1.2 Dimensões da Tubagem

No.	Designação	Ligações	Modelo
1	Saída de água	G1	/
2	Retorno de água	G1	/
3	Tubo do gás	1/2	SPIRIT SA06 Gv4 UE
4		5/8	SPIRIT SA08 Gv4 UE SPIRIT SA10 Gv4 UE SPIRIT SA12 Gv4 UE SPIRIT SA14 Gv4 UE SPIRIT SA16 Gv4 UE
5	Tubo líquido	1/4	SPIRIT SA06 Gv4 UE
6		3/8	SPIRIT SA08 Gv4 UE SPIRIT SA10 Gv4 UE SPIRIT SA12 Gv4 UE SPIRIT SA14 Gv4 UE

1.3 Modo de Funcionamento

		
Aquecimento/arrefecimento de espaços	Produção de AQS	Aquecimento/arrefecimento de espaços + Produção de AQS

Existem cinco modos básicos de funcionamento, incluindo arrefecimento ambiente, aquecimento ambiente, produção de água quente sanitária, arrefecimento ambiente mais produção de água quente sanitária e aquecimento ambiente mais produção de água quente sanitária.

- 1) **Arrefecimento:** é utilizado para reduzir a temperatura interior quando a temperatura ambiente é demasiado elevada, de modo a proporcionar conforto aos ocupantes.
- 2) **Aquecimento:** é utilizado para aumentar a temperatura interior quando a temperatura ambiente é demasiado baixa, de modo a proporcionar conforto aos ocupantes.
- 3) **Produção de água quente sanitária (AQS):** é utilizado para fornecer água quente doméstica na vida diária do utilizador.
- 4) **Arrefecimento + produção de água quente sanitária:** é utilizado não só para reduzir a temperatura interior, mas também para fornecer água quente doméstica.
- 5) **Aquecimento + produção de água quente sanitária:** é utilizado não só para aumentar a temperatura interior, mas também para fornecer água quente doméstica.

Estes cinco modos básicos de funcionamento podem satisfazer as necessidades quase diárias de climatização e produção de água quente sanitária para os utilizadores.

2. Geral



(Esta imagem é apenas para exemplificar)

O ecrã de exibição pode ser utilizado através do toque (*touch screen*). A área destinada ao *touch screen* é indicada pelo retângulo preto quando o ecrã está apagado.

Este controlador é de alta sensibilidade e responderá a cliques inesperados de corpos estranhos. Portanto, mantenha-o limpo durante a utilização.

Este é um controlador de uso genérico, cujas funções de controlo podem não ser completamente iguais às do realmente adquirido, prevalecendo sempre o fornecido.

A unidade está equipada com sensores de temperatura para detetar temperaturas remotas do ambiente, água, entrada, descongelação, exaustão, aspiração, anticongelante, tubagem de gás, tubagem de líquido, etc., e sensores de pressão alfa que são utilizados para detetar a pressão de descarga e depois convertê-la em temperatura com base na sua relação. A sua função é detetar o estado de funcionamento da unidade e exibi-lo no painel de controlo em tempo real para que a unidade opere de forma estável.

2.1. Página Inicial



Símbolo	Descrição	Símbolo	Descrição
	Aquecimento		Temperatura exterior
	Arrefecimento		Temperatura de saída da água da unidade, temperatura de saída de água do aquecedor elétrico auxiliar, temperatura ambiente remota
	Produção AQS		Error
	Menu		Sem cartão / Avaria
	Modo Verão/ Inverno		ON/OFF
	Bloqueio		Unidade principal mantém o modo standby sobre comando de controlo SG
	Controlo climático		Modo férias

[Notas]

- O símbolo ON / OFF ficará verde quando o controlador for ligado.
- No modo “**Produção AQS**”, o que é apresentado no canto superior do painel de controlo é a temperatura da água do depósito acumulador. No modo “**Aquecimento ambiente**” ou “**Arrefecimento ambiente**”, o que será apresentado depende da configuração do modo de controlo, ou seja, será a temperatura ambiente ou a temperatura da água de saída.
- Nos modos combinados, a temperatura de regulação é para aquecimento ou arrefecimento ambiente. Apenas no modo de aquecimento, a temperatura de regulação é para a produção de AQS.
- O controlador volta automaticamente para a página inicial quando não houver nenhuma operação durante dez minutos.

2.2 Página do Menu



Página do Menu

Na parte superior do menu, o símbolo correspondente será exibido com base no modo e status do controlador.

No	Item	Descrição
1	Modo atual	Modo atual
2	Data	Data atual
3	Hora	Hora atual
4	Configuração das funções	Consulte o capítulo dos parâmetros do utilizador
5	Parâmetros do Sistema	Consulte o capítulo dos parâmetros do sistema.
6	Parâmetros de visualização	Consulte o capítulo dos parâmetros de visualização.
7	Parâmetros de comissionamento	Consulte o capítulo dos parâmetros de comissionamento.
8	ON / OFF	É usado para ligar e desligar a unidade. “OFF” indica unidade desligada e “ON” indica unidade ligada. Quando houver um erro, este botão irá automaticamente para a posição OFF e a unidade desligar-se-á.
9	Configuração geral	Consulte o capítulo das configurações gerais
10	Página inicial	Voltar a página inicial.

Símbolo	Descrição	Símbolo	Descrição
	Aquecimento		Comissionamento piso radiante
	Arrefecimento		Erro de comissionamento do piso radiante
	Água quente sanitária (AQS)		Modo porta
	Aquecimento + AQS		Descongelamento
	AQS + Aquecimento		Modo férias
	Arrefecimento + AQS		WiFi
	AQS + Arrefecimento		voltar
	Silêncio		Página Inicial
	Higienização		Guardar
	Emergência		Erro
	EVU		Controlo Climático



Símbolo de Erro

2.3 Retroiluminação

Na página de configuração geral, quando a **“Back Light”** (retroiluminação) está definida para **“Energy Save”** (economia de energia), o visor apaga quando não houver operação durante 5 minutos. No entanto, ele acenderá novamente ao tocar em qualquer área válida.

Quando a **“Back Light”** (retroiluminação) é definida como **“Lighted”** (aceso), o visor permanece sempre aceso. Aconselha-se a que seja definida a função **“Economy Save”** (economia de energia) para prolongar a sua vida útil.

3. Instruções de Operação

3.1 ON / OFF

[Instruções de operação]

Na página do menu, ao tocar em ON / OFF, a unidade será ligada / desligada.

[Notas]

- Por defeito a unidade vem na posição OFF aquando a primeira inicialização.
- A operação ON / OFF poderá ser memorizada através da função “On / Off Memory” na página “GERAL” de configuração. Caso seja definido “On”, em caso de falha de energia a unidade continuará a funcionar após a reposição da mesma. Caso a função “On / Off Memory” esteja definido como “Off”, em caso de falha de energia a unidade irá permanecer desligada após a reposição da mesma.

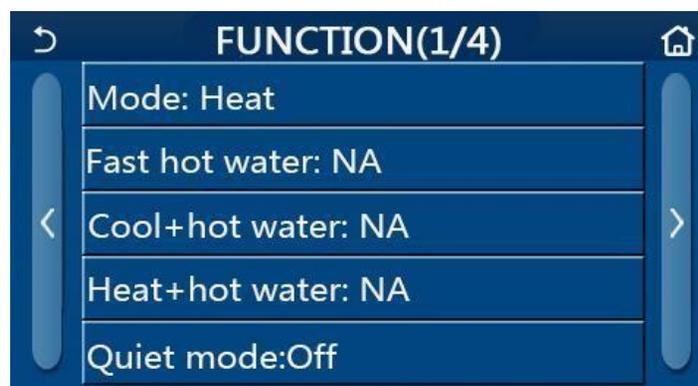


Na página

3.2 Parâmetros do Sistema

[Instruções de operação]

1. Na página do menu, selecionando “FUNCTION” (função), irá para a página de configuração da função conforme mostrado na figura abaixo.



Página de configuração de FUNÇÃO

2. Na página de configuração da função, tocando no símbolo “Voltar”, poderá aceder à última ou à próxima página. Quando a configuração estiver concluída, selecionando o ícone da página do menu, retornará diretamente para a página do menu; tocando no símbolo “Voltar”, ele retornará ao menu superior.
3. Na página de configuração de função, pressionando a função desejada, acede à página de configuração correspondente desta opção.
4. Dentro da página de configuração de função, em alguma opção de função, ao tocar em “OK”, esta configuração será guardada; ao tocar na tecla “CANCELAR”, esta configuração será cancelada.

[Notas]

- Na página de configuração de função com a configuração de qualquer função alterada, se a função for configurada para ser memorizada em caso de falha de energia, esta configuração será guardada automaticamente e memorizada na próxima inicialização.
- Quando houver um submenu para a opção de função selecionada, pressionando-o o controlador irá diretamente para a página de configuração do submenu.
- O símbolo “NA” será exibido para funções indisponíveis em determinadas unidades. Ao definir essas funções, o controlador dirá que a configuração deste parâmetro não é permitida.

Configuração de função

N.	Parâmetro Item	Opções	Pré-definido	Observações
1	Mode (Modo)	Cool (Arrefecimento) Heat (Aquecimento) Hot water (Aquecimento Água Sanitária (AQS)) Cool + Hot water Arrefecimento + AQS Heat + Hot water Aquecimento + AQS	Heat (Aquecimento)	
2	Fast hot water (AQS rápida)	ON / OFF	OFF	
3	Cool + hot water (Arrefecimento + AQS)	Arrefecimento / AQS	AQS	Vem por defeito em "AQS"
4	Heat + hot water (Aquecimento+AQS)	Aquecimento / AQS	AQS	Vem por defeito em "AQS"
5	Quiet mode (Modo silencioso)	ON / OFF	OFF	/
6	Weather depend (Controlo Climático)	ON / OFF	OFF	/
7	Weekly timer (Programa semanal)	ON / OFF	OFF	/
8	Holiday release (Feriados)	ON / OFF	OFF	
9	Disinfection (Proteção Legionela)	ON / OFF	OFF	A data de desinfeção varia de segunda a domingo. O sábado está pré-definido. O horário de desinfeção varia de 00:00 ~ 23:00. 23:00 está pré-definido.
10	Clock timer (Horário)	ON / OFF	OFF	/
11	Temp. timer (Temporizador)	ON / OFF	OFF	/
12	Emergen. mode (Modo Emergência)	ON / OFF	OFF	/
13	Holiday mode (Modo de férias)	ON / OFF	OFF	/
14	Preset mode (Modo predefinido)	ON / OFF	OFF	/
15	Error reset (Anular Erros)	/	/	Alguns erros podem ser eliminados apenas quando efetuado o reset manualmente.
16	WiFi reset (Reset WiFi)			Usado para redefinir o WiFi.
17	Reset	/	/	Usado para fazer o reset de todas as configurações de parâmetros do utilizador.
18	Child Lock (Bloqueio crianças)	ON / OFF	OFF	/
19	Daylight Saving Time (Horário de verão)	ON / OFF	OFF	Atraso de tempo: 0,5~3h, 1 configurado por defeito. Antecipação de tempo: 0,5~3h, 1 configurado por defeito. Ponto de tempo de transformação: 0:00~3:00

3.2.1 Modo

[Instruções de operação]

Na página de configuração de função com a unidade desligada, ao pressionar em “**Mode**” (modo), avança para a página de configuração do modo de funcionamento, onde o modo desejado pode ser selecionado (aquecimento ou arrefecimento). Em seguida, ao pressionar em “**OK**”, esta configuração será guardada e o display retornará à página de configuração da função.



[Notas]

- O modo pré-definido é “**HEAT**” (aquecimento), na primeira inicialização.
- A configuração do modo é permitida apenas quando a unidade está desligada, caso contrário, uma caixa de texto aparecerá, dizendo “**Please turn off the system first**” (Desligue a unidade primeiro).
- Os modos “**Cool**” (arrefecimento), “**Heat**” (aquecimento), “**Hot water**” (AQS), “**Cool + Hot water**” (arrefecimento + AQS) e “**Heat + Hot water**” (aquecimento + AQS) são permitidos.
- Esta configuração pode ser memorizada em caso de falha de energia.

3.2.2 Água Quente Sanitária Rápida

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função com a unidade desligada, ao pressionar em “**Fast hot water**” (Água quente rápida), o display avança para a página de configuração correspondente, onde a opção desejada pode ser selecionada. Em seguida, pressionando “**OK**” esta configuração será guardada e o display voltará para a página de configuração da função.

[Notas]

- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

3.2.3 Arrefecimento + água quente sanitária (AQS)

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função com a unidade desligada, ao pressionar em “**Cool + Hot water**”, o display avança para a página de configuração correspondente, onde a opção desejada pode ser selecionada. Em seguida, pressionando “**OK**” esta configuração será guardada e o display voltará para a página de configuração da função.

[Notas]

- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

3.2.4 Aquecimento + água quente sanitária (AQS)

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função com a unidade desligada, ao pressionar em **“Heat + Hot water”**, o display avança para a página de configuração correspondente, onde a opção desejada pode ser selecionada. Em seguida, pressionando **“OK”** esta configuração será guardada e o display voltará para a página de configuração da função.

[Notas]

- O sistema vem por defeito para prioridade à “Água quente” (AQS).
- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

3.2.5 Modo Silencioso

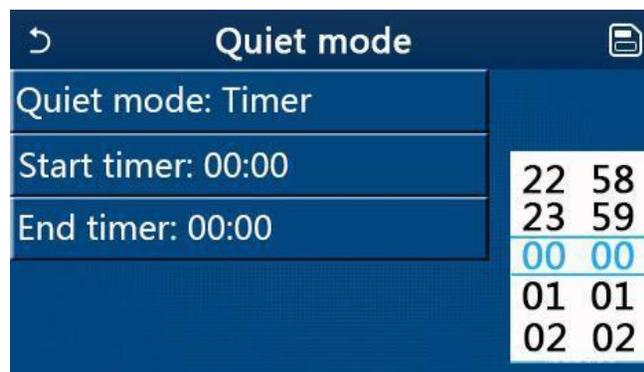
[Instruções de operação]

Na página de configuração da função com a unidade desligada, ao tocar em **“Quiet Mode”**, avança para a página de configuração correspondente, onde a opção **“ON”**, **“OFF”** ou **“Timer”** (temporizador) ou **“Always ON”** pode ser selecionada.

Quando definido para **“One time”**, voltará automaticamente para **“OFF”** quando a unidade principal for desligada.

Quando definida para **“Always ON”**, esta função só pode ser desativada alterando a sua definição e não será desativada quando a unidade principal for desligada.

Caso selecione a opção temporizador, também é necessário definir o **“Start Timer”** (temporizador de início) e **“End Timer”** (temporizador de fim). Salvo indicação em contrário, a configuração da hora é a mesma.



Temporizador para o modo silencioso

Esta configuração será guardada pressionando no canto superior direito.

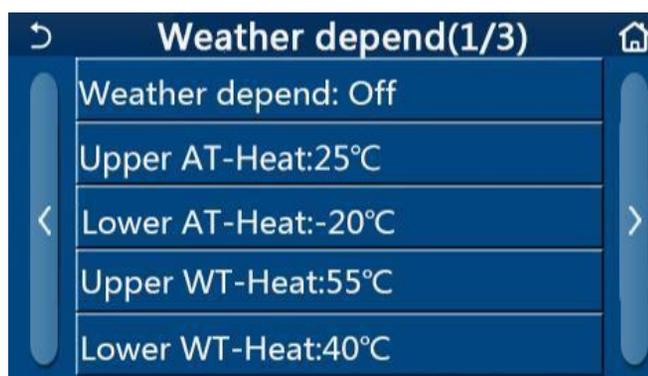
[Notas]

- Pode ser definido nos status ON e OFF, mas funcionará apenas quando a unidade principal estiver ligada.
- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

3.2.6 Controlo Climático

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, ao pressionar em **“Weather depend”** (controlo climático) avança para a página de configuração correspondente, onde a opção **“ON”**, **“OFF”** pode ser selecionada, e também as temperaturas de configuração do controlo climático.



Página do Weather Depend (controlo climático)

[Notas]

- Quando o controlo climático for ativado; não pode ser desativado pela operação ON/OFF, mas realizado manualmente.
- Podem ser encontradas as temperaturas de configuração do controlo climático nas páginas dos parâmetros de visualização.
- Quando esta função for ativada, ainda é permitido definir a temperatura ambiente, no entanto, esta configuração torna-se válida apenas quando o controlo climático for desativado.
- Esta função pode ser definida como “On” independentemente da unidade estar ligada ou desligada, mas só funciona quando a unidade está ligada.
- Esta função está disponível nos modos “Cool” ou “Heat”. Nos modos “Cool + Hot water” ou “Heat + Hot water”, funciona apenas durante a função de Arrefecimento e Aquecimento. Na função AQS, não funciona
 - Esta função será memorizada em caso de falha de energia.
 - Quando a temperatura de regulação de “Upper WT-Heat” / “Upper WT-Cool” é inferior à temperatura de “Lower WT-Heat” / “Lower WT-Cool” ou “Lower WT-Heat” / “Lower WT-Cool” é maior do que “Upper WT-Heat” / “Upper WT- Cool”, aparecerá uma janela com o texto “Enter Wrong!” (valores errados), será necessário reintroduzir os valores.

3.2.7 Programação Semanal

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração da função, premindo em “Weekly timer” (programação semanal), irá para a página de configuração conforme mostrado abaixo.



2. Na página de configuração “Weekly timer” (programação semanal), conforme mostrado na figura, o programa semanal pode ser definido como “On” ou “Off”.
3. Na página de configuração “Weekly timer”, ao pressionar no dia desejado “Monday ~Sunday” (Segunda ~ Domingo) acede à página de configuração desta opção.
4. Na página de configuração do dia da semana, é possível definir o programa para “Valid” (válido) ou “Invalid” (inválido). Além disso, é possível de definir três períodos de tempo, cada um dos quais pode ser definido como válido ou inválido.
5. Em seguida, ao pressionar no ícone “Save” (guardar), esta configuração será gravada.

[Notas]

- Três períodos podem ser definidos para cada dia. A hora de início deve ser anterior à hora de término de cada período, caso contrário, esta configuração será inválida. Da mesma forma, o último deve ser posterior ao primeiro.

- Quando o programa semanal for ativado, o painel de visualização funcionará com base no modo atual e na configuração de temperatura.

- Configuração do programa para o dia da semana

“Valid” indica que esta configuração funciona apenas quando “Weekly timer” foi ativado, não afetado pelo modo de férias.

“Invalid” indica que esta configuração não funciona, embora o “Weekly timer” tenha sido ativado.

- Quando ambos “Weekly timer” (programa semanal) e “Holiday release” (modo férias) forem ativados, a configuração do programa semanal é inválida.

Somente quando a função modo férias for desativada, a configuração de programa semanal funciona.

- A sequência para definir o programa de prioridade de alta para baixa é “Temp. timer” (temporizador de temperatura), “Clock Timer” (programa horário), “Preset mode” (modo predefinido) e “Weekly timer” (programa semanal). A configuração com sequência de prioridade mais baixa é permitida, mas não funciona quando a configuração com prioridade mais alta foi ativada. No entanto, funcionará quando a configuração com prioridade alta for desativada.

- Será memorizado em caso de falha de energia.

3.2.8 Modo férias

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, ao pressionar em “Holiday release” (modo férias), avança para a página de configuração correspondente, onde pode ser definido como “On” ou “Off”.

[Notas]

- Quando esta função for ativada, na página de configuração do programa semanal, alguns dias da semana podem ser ajustados para modo férias. Neste caso, a configuração do “Weekly timer” (programa semanal) neste dia é inválida, a menos que tenha sido configurada manualmente para “Valid” (válido).

- Será memorizado em caso de falha de energia.

3.2.9 Desinfecção (Proteção Legionela)

[Instruções de operação]

Esta função tem como objetivo destruir as bactérias dentro do depósito de água através da alta temperatura.

- Na página de configuração de função, aceda à página de configuração “Disinfection” (desinfecção).
- Na página de configuração “Disinfection”, é possível selecionar o horário, temperatura e dia da semana para a desinfecção, e a página de configuração correspondente aparecerá no lado direito do visor.
- Esta configuração será guardada pressionando no ícone “Save” (guardar).



[Notas]

- Esta função pode ser ativada apenas quando a opção “Water tank” (depósito água sanitária) estiver definido para “With” (com). Quando a opção “Water tank” estiver configurado para “Without” (sem), esta função será desativada.

- Esta configuração pode ser feita independentemente da unidade estar ligada ou desligada.

- Quando o modo emergência, modo férias, modo comissionamento piso, modo descongelamento manual ou modo recuperação refrigeração estejam ativados, esta função não pode ser ativada ao mesmo tempo. Quando a função “Disinfection” (desinfecção) for ativada, os modos emergência, férias, comissionamento piso, descongelamento manual e recuperação refrigeração entram em erro e será mostrada uma caixa de texto “Please disable the desinfect

mode!" (por favor desative o modo de desinfecção!).

- A função desinfecção pode ser ativada independentemente da unidade estar ligada ou desligada. Este modo terá prioridade sobre o modo **"Hot water"** (água quente sanitária).

- Quando a operação de desinfecção falha, o será exibido no visor a mensagem **"Desinfection fail!"** (falha na desinfecção!). Pressionando OK, a mensagem será apagada.

- Quando a função desinfecção for ativada, e caso ocorra um erro de mau funcionamento da resistência elétrica do depósito de água, a função será encerrada automaticamente.

- Será memorizado em caso de falha de energia.

3.2.10 Programa horário

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração de função, aceda à página de configuração **"Clock timer"** (programa horário).

2. Na página de configuração do **"Clock timer"**, pode selecionar **"On"** ou **"Off"**.



3. A opção **"Mode"** (modo funcionamento) é utilizada para programar o modo de funcionamento desejado; **"WOT-Heat"** e **"T-water tank"** são usados para definir a temperatura da água correspondente (modo aquecimento e modo produção água sanitária); **"Period"** (período) é usado para definir o período de tempo de funcionamento. Depois disso, ao pressionar no ícone **"Save"** (guardar), todas as configurações serão guardadas.



[Notas]

- Quando **"Clock timer"** (programa horário) for definido e o modo **"Hot water"** (água quente sanitária) estiver envolvido, neste caso, se o parâmetro **"Water tank"** (depósito água) for alterado para **"Without"** (sem), **"Hot water"** será automaticamente alterado para **"Heat"** (aquecimento), e **"Cool/Heat + Hot water"** (aquecimento/arrefecimento + água quente) será alterado para **"Cool /Heat"**.

- Quando o programa semanal e programa horário forem ativados ao mesmo tempo, a prioridade será dada ao primeiro a ser ativado.

- Quando o horário de fim é anterior ao horário de início, a configuração é inválida.

- A temperatura do depósito de água sanitária só pode ser definida quando a opção **"Hot water"** está envolvida no modo de funcionamento.

- A configuração do **"Clock timer"** (programa horário) funciona apenas uma vez. Se essa configuração for necessária novamente, ela deve ser definida novamente.

- Esta função será desativada quando a unidade for ligada manualmente.

- Quando a função **"Weather depend"** (controlo climático) for ativada e o modo **"Clock timer"** estiver definido como **"Hot water"**, **"Weather depend"** será desativada quando o modo de configuração for alterado.

- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

3.2.11 Temporizador de Temperatura

Na página de configuração da função, aceda à página de configuração “Temp.timer” (temporizador de temperatura). Na página de configuração “Temp.timer”, pode ser definido como “On” ou “Off”.



Selecione “Period 1” / “Period 2” (período 1 / período 2) e uma janela aparecerá, onde o período de tempo pode ser definido. Em seguida, selecione “WT-Heat 1 / WT-Heat 2” (temperatura água aquecimento / arrefecimento) e também uma janela aparecerá onde a temperatura pode ser definida.



[Notas]

- Quando as funções “Weekly timer” (programa semanal), “Preset mode” (modo predefinido), “Clock timer” (programa horário) e “Temp. timer” (temporizador de temperatura) forem definidos ao mesmo tempo, então o último tem a prioridade.

- Esta configuração é válida apenas quando a unidade está ligada.

- No modo “Cool” ou “Cool + Hot water”, a temperatura de referência é definida em “WT-Cool”; caso esteja no modo “Heat” ou “Heat + Hot water”, a configuração tem como temperatura de referência “WT-Heat”.

- Quando o horário de início do período 2 é o mesmo do período 1, o primeiro assume a prevalência.

- A função “Temp.timer” funciona com base no temporizador.

- Durante esta configuração, quando a temperatura é ajustada manualmente, esta configuração terá prevalência.

- No modo “Hot water”, esta função não está disponível.

- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

3.2.12 Modo de Emergência

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração da função, defina o modo para “Heat” (aquecimento) ou “Hot water” (AQS).

2. Na página de configuração da função “Emergen.mode” (modo de emergência), pode definir “On” ou “Off”.

3. Quando “Emergen.mode” for ativado, o ícone correspondente aparecerá na parte superior da página do menu.

4. Quando o modo não está definido para “Heat” ou “Hot water”, o painel de exibição apresenta “Wrong running mode!” (modo de funcionamento errado)

[Notas]

- O modo de emergência é permitido em condições em que haja algum erro ou proteção e o compressor tenha parado pelo menos por três minutos. Se o erro ou a proteção não forem solucionados, a unidade pode aceder ao modo de emergência através do comando remoto (quando a unidade está desligada).

- No modo de emergência, as funções “Hot water” ou “Heat” não podem ser executadas ao mesmo tempo.

- Quando o modo está definido como “Heat” (aquecimento), e se “Other thermal” (outras fontes térmicas) ou “Optional E-Heater” (resistência elétrica opcional) estiverem definidos como “Without” (sem), a unidade não conseguirá aceder ao

“**Emergen. mode**” (modo de emergência).

- Quando a unidade executa “**Heat**” em “**Emergen. mode**” e o controlador detecta os erros “**HP-Water Switch**”, “**Auxi. heater 1**”, “**Auxi. heater 2**” e “**Temp-AHLW**”, este modo será encerrado imediatamente. Da mesma forma, quando ocorrerem os erros mencionados acima, o modo de emergência não pode ser ativado.

- Quando a unidade executa “**Hot water**” (AQS) em modo de emergência e o controlador deteta o erro “**Auxi.-WTH**”, este modo será encerrado imediatamente. Da mesma forma, quando ocorrerem os erros mencionados acima, o modo de emergência não pode ser ativado.

- Quando esta função for ativada, “**Weekly timer**”, “**Preset mode**”, “**Clock timer**” e “**Temp.timer**” serão desativados. Assim como o “**ON/OFF**” e “**Mode**” ficam indisponíveis.

- No modo de emergência, o termostato não funciona.

- Esta função pode ser ativada apenas quando a unidade está desligada. Se for feita com a unidade em “**On**”, aparece uma nota com o texto “**Please turn off the system first!**” (Por favor, desligue o sistema primeiro!).

- “**Floor debug**” (comissionamento do piso), “**Disinfection**” (desinfecção) e “**Holiday mode**” (modo de férias) não podem ser ativados em simultâneo com esta função. Caso contrário, apresenta o texto “**Please disable the emergen.mode!**” (por favor, desative o modo de emergência!). Em caso de falha de energia, o modo de emergência voltará para “**Off**”.

3.2.13 Modo de férias

[Instruções de operação]

Esta função tem como objetivo permitir que a bomba de calor funcione no modo de poupança de energia para manter a temperatura ambiente dentro de uma determinada faixa, o que evitará que as tubagens sofram consequências causadas pelo frio.

Na página de configuração da função, selecione “**Holiday mode**” (modo férias) e defina o estado “**On**” ou “**Off**”.

[Notas]

- Esta função pode ser ativada apenas quando a unidade está desligada, caso contrário, uma caixa de texto aparece no visor com a indicação “**Please turn off the system first!**” (Por favor, desligue o sistema primeiro!).

- Quando o modo de férias for ativado, o modo de funcionamento mudará automaticamente para “**Heat**” (aquecimento). A configuração do modo e a operação “**On / Off**” não estão disponíveis no controlador.

- Quando o “**Holiday mode**” for ativado, o controlador desativará automaticamente o “**Weekly timer**” (programa semanal), o “**Preset mode**” (modo predefinido), o “**Clock timer**” (programa horário), e o “**Temp.timer**” (temporizador de temperatura).

- No modo férias, quando a unidade está sob controlo da temperatura ambiente, o set point (temperatura ambiente para aquecimento) deve ser ajustado para 10 ° C; quando estiver sob o controlo da temperatura de saída da água, o set point (temperatura de saída da água para aquecimento) deve ser 30 ° C.

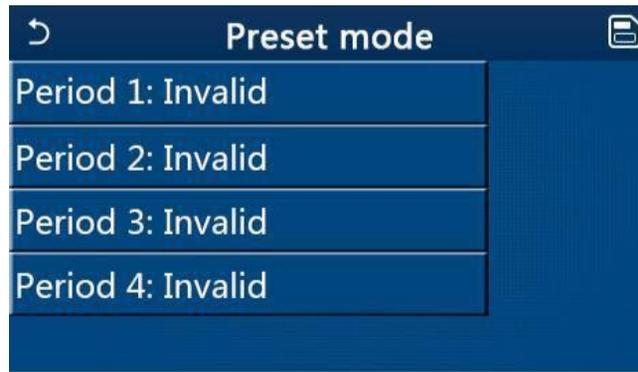
- As funções “**Floor debug**” (comissionamento do piso), “**Emergen.mode**” (modo emergência), “**Disinfection**” (desinfecção), “**Manual defrost**” (descongelamento manual), “**Preset mode**” (modo predefinido), “**Weekly timer**” (programa semanal), “**Clock timer**” (programa horário), e “**Temp.timer**” (temporizador de temperatura) não podem ser ativadas em simultâneo com esta função. Caso contrário, apresenta no ecrã o texto “**Please disable the holiday.mode!**” (por favor, desative o modo de férias!).

- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

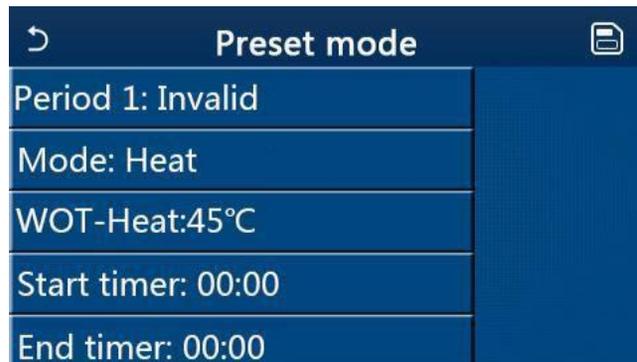
3.2.14 Modo predefinido

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, selecione “**Preset mode**” (modo predefinido) e avança para a página de configuração correspondente.



Na página de configuração do período de tempo, cada período de tempo pode ser definido como “**Valid**” (válido) ou “**Invalid**” (inválido).



A opção “**Mode**” (modo de funcionamento) é usada para predefinir o modo; “**WOT-Heat**” é usado para definir a temperatura de saída da água fria / quente; “**Start timer**” (horário de início) / “**End timer**”(horário de fim) é usado para definir o horário. Depois disso, ao pressionar no ícone “Save” (guardar), todas as configurações serão guardadas.

[Notas]

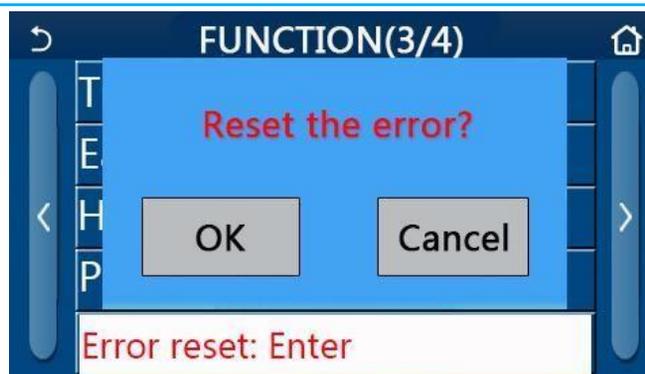
- Quando o “**Preset mode**” for definido como “**Hot water**” (água quente) e “**Water tank**” (deposito AQS) for definido como “**Without**” (sem), o modo “**Hot water**” predefinido será automaticamente alterado para “**Heat**” (aquecimento).
- Quando a função “**Weekly timer**” (Programa semanal) e “**Preset mode**” (Modo predefinido) forem definidos, a prioridade será dada ao último.
- O modo predefinido pode ser “**Heat**” (aquecimento), “**Cool**” (arrefecimento) ou “**Hot water**” (água quente); caso contrário o modo predefinido só pode ser “**Heat**” ou “**Cool**”.
- “**Start timer**” deve ser anterior a “**End timer**”, Caso contrário, apresenta no ecrã o texto “**time setting wrong**” (configuração do temporizador incorreta).
- A configuração do “**Preset mode**” funcionará até que seja cancelada manualmente.
- Quando o “**Start timer**” (horário de início) for atingido, a unidade executará o modo predefinido. Nesse caso, o modo e a configuração de temperatura permitem ser alterados, mas não serão salvos no modo predefinido. Quando “**End timer**” (horário de fim) for atingido, a unidade executará a operação OFF.
- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.
- Quando a função “**Weather depend**” (controlo climático) for ativada e o modo de funcionamento “**Preset mode**” estiver definido como “**Hot water**”, “**Weather depend**” será desativado assim que o modo for alterado.

3.2.15 Limpeza de Erros

[Instruções de operação]

Esta função tem como objetivo limpar os erros manualmente, o que permitirá à bomba de calor executar o comando de arranque.

Na página de configuração da função, pressionando em “**Error reset**” (limpeza de erros), uma caixa de escolha aparecerá, onde pressionando em “**OK**” o erro será limpo e pressionando em “**Cancel**” o erro não será apagado.



[Notas]

- Pode ser executado apenas quando a unidade está desligada.

3.2.15 Reiniciar WiFi

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, ao tocar em "WiFi reset", uma caixa de escolha aparecerá, onde ao pressionar em "OK", a configuração de WiFi será reiniciada e, ao tocar em "Cancel", a caixa de escolha será encerrada e o WiFi não será reinicializado.

3.2.16 Reset

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, ao tocar em "Reset" (reinicializar), uma caixa de escolha aparecerá, onde ao tocar em "OK" todas as configurações dos parâmetros do usuário serão reinicializadas e ao tocar em "Cancel" retornará à página de configuração da função.

[Notas]

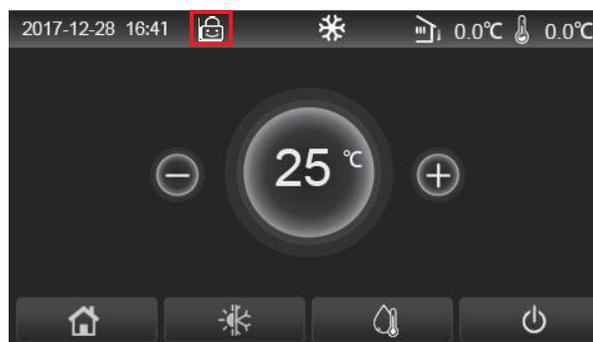
- Esta função é permitida apenas quando a unidade está desligada.
- Esta função é válida para "Weekly timer", "Preset mode", "Clock timer", "Temp.timer" e "Weather depend".

3.2.17. Bloqueio para Crianças

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, ao tocar "Child Lock", pode ser definido "On" ou "Off".

Quando definido para "On", o painel de controlo regressará à página inicial e será apresentado um ícone de cadeado  conforme a figura abaixo.



Neste caso, o painel de controlo fica bloqueado e qualquer operação de toque não funciona. Ao tocar  durante seis segundos, o painel de controlo será desbloqueado e a utilização por toque funcionará. No entanto, a definição de "Child Block" permanecerá como "On" e, se não houver qualquer operação no prazo de 30 segundos, o painel de controlo será novamente bloqueado.

Só quando estiver definido para "Off" é que esta função será realmente desativada.

3.2.18. Horário de Verão

[Instruções de funcionamento]

Quando ativado, permite definir "Time Lag", "Time lead" e "Transform time". O relógio do sistema do painel de controlo será atrasado por algum tempo em relação à "Transform time" do último domingo de março e será adiantado por algum tempo na "Transform time" do último domingo de outubro.

"Time lag" é utilizado para março e "Time lead" é para outubro.



Por exemplo, se o dia 30 de março for o último domingo deste mês, quando o relógio do sistema for para o dia 30 de março, 2:00, o relógio do sistema será automaticamente atrasado uma hora. Ou seja, a hora do sistema apresentada será 30 de março, 3:00.

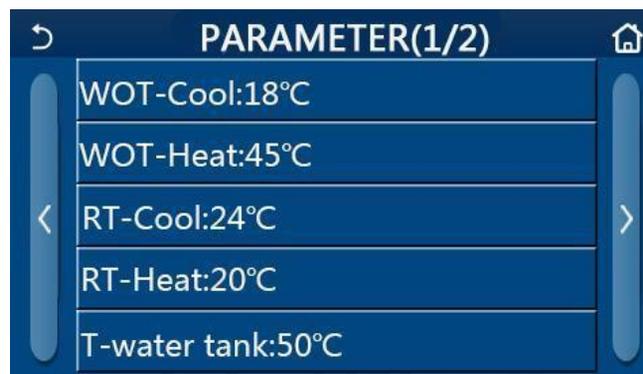
Por exemplo, se o dia 30 de outubro for o último domingo deste mês, quando o relógio do sistema for para o dia 30 de outubro, 2:00, o relógio do sistema será automaticamente adiantado uma hora. Ou seja, a hora do sistema apresentada será 30 de outubro, 1:00.

Quando existe uma configuração de temporizador no período de “Atraso de tempo”, esta configuração de temporizador fica inválida nesse período.

3.3 Parâmetros do Utilizador

[Instruções de operação]

1. Na página do menu, ao tocar em "PARAMETER", o controlador avança para a página de configuração dos parâmetros do utilizador, conforme apresentado na figura abaixo.



Página de configuração de parâmetros do utilizador

2. Na página de configuração do menu, pressionando nas teclas > e <, é possível mudar para a página onde está o parâmetro desejado.

3. Depois de alterar os parâmetros desejados, a configuração será guardada ao pressionar em “OK” e a unidade funcionará com base nessa configuração. Caso pretenda desistir da configuração realizada pressione em “Cancel”.

[Notas]

Para parâmetros com predefinições diferentes em condições diferentes, quando as condições mudarem, o valor predefinido também muda conforme a condição correspondente muda.

Todos os parâmetros serão memorizados em caso de falha de energia.

Configuração dos Parâmetros

No.	Designação	Parâmetro Item	Valores	Valores	Predefinido	Observações
			(° C)	(° F)		
1	Temperatura de saída de água para arrefecimento	WOT-Cool	5~25°C	41~77°F	18°C / 64°F	/
2	Temperatura de saída de água para aquecimento	WOT-Heat	20~65°C	68~149°F	45°C / 113°F	/
3	Temperatura ambiente para arrefecimento	RT-Cool	18~30°C	64~86°F	24°C / 75°F	
4	Temperatura ambiente para aquecimento	RT-Heat	18~30°C	64~86°F	20°C / 68°F	/
5	Temperatura depósito de água	T-Water tank	40~80°C	104~176°F	50°C / 122°F	/
6	Diferencial temperatura da água de saída para arrefecimento	ΔT-Cool	2~10°C	36~50°F	5°C / 41°F	/
7	Diferencial temperatura da água de saída para aquecimento	ΔT-Heat	2~10°C	36~50°F	10°C / 50°F	/
8	Diferencial temperatura da água do depósito AQS	ΔT-Hot water	2~25°C	36~77°F	5°C / 41 F	/
9	Diferencial temperatura ambiente	ΔT-Room temp	1~5°C	34~41°F	2°C / 36°F	/
10	Diferença de temperatura entre a água e o setpoint para arrefecimento	ΔWT-Cool AT	-10~0°C	14~32°F	-5°C / 23°F	/
11	Diferença de temperatura entre a água e o setpoint para aquecimento	ΔWT-Heat AT	0~15°C	32~59°F	5°C / 41°F	/
12	Diferença de temperatura entre a água e o setpoint aquecimento	ΔWT-hot water AT	0~15°C	32~59°F	5°C / 41°F	/
13	Temperatura mínima permitida da água pelos utilizadores	WT min	5~25°C	41~77°F	5°C / 41°F	/
14	Temperatura máxima permitida da água por utilizadores para aquecimento	WT-Heat max	20~65°C	68~149°F	65°C / 149°F	/
15	Temperatura máxima permitida da água por utilizadores para aquecimento de água	WT-Hot water max	40~80°C	104~176°F	80°C / 176°F	/
16	Configuração da temperatura da água de saída faixa para arrefecimento	WOT-Cool Range	5~25°C	41~77°F	10°C / 50°F	/
17	Configuração da temperatura da água de saída faixa para aquecimento	WOT-Heat Range	20~65°C	68~149°F	55°C / 131°F	/
18	Configuração da temperatura da água de saída faixa para aquecimento de água	T-water tank Range	40~80°C	104~176°F	60°C / 140°F	/

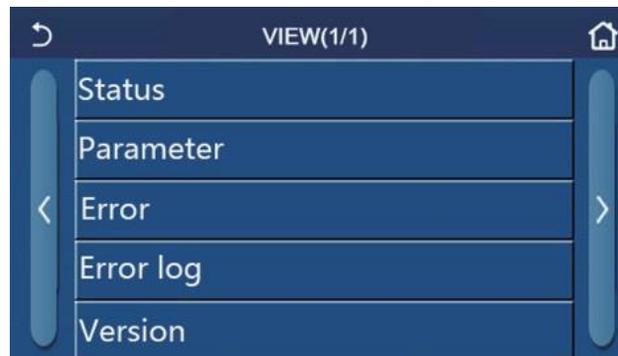
Os parâmetros de nº 10 a nº 18 servem para definir a temperatura de setpoint da água na função SG. Quando o SG (smart grid) for ativado, a unidade após receber o sinal da rede ficará sob o controlo conforme indicado abaixo.

Modo de funcionamento	Temperatura setpoint da água			
	Sinal de ativação	Comando de ativação	Operação padrão	Desligar comando
Arrefecimento	Define o maior entre (WOT-Cool+ Δ deWT-Cool AT) e WT min.	Define o maior entre WOT- Cool Range e WT min.	WOT-Cool	/
Aquecimento	Define o mais pequeno entre (WOT-Heat+ Δ WT-Heat AT) e WT-Heat max.	Quando o aquecedor elétrico funciona, define o mais pequeno entre WOT-Heat Range e WT-Heat max.	WOT-Heat	/
		Quando o aquecedor elétrico não funciona, define o menor entre WOT-Heat Range e Tmax. é a temperatura mais elevada da água de saída correspondente à temperatura ambiente atual.		/
Água quente	Define o mais pequeno entre (T-water tank+ Δ WT-hot water AT) e WT-hot water max.	Quando o aquecedor elétrico funciona, define o menor entre Gama do depósito de água T e WT- água quente máx.	T-water tank	/
		Quando o aquecedor elétrico não funciona, define o menor entre T-tanque de água Alcance e T-HP máx.		/

3.4 Parâmetros de Visualização

[Instruções de operação]

1. Na página do menu, ao pressionar em “**VIEW**” (vista), o painel de controlo avança para a página do submenu conforme mostrado na figura abaixo. Nesta página, algumas funções, como o registo de erros, registarão informações de erros no local, mas não as enviarão para a rede.

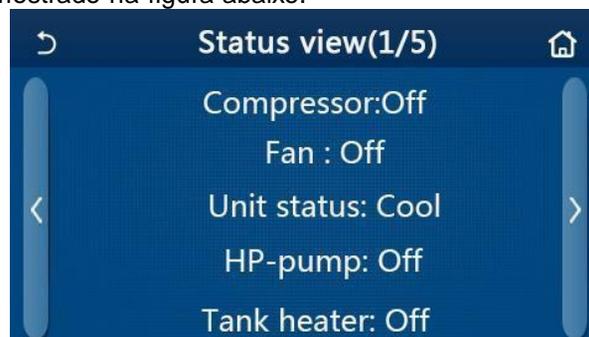


Ver página

3.4.1 Visualização de Estado

[Instruções de operação]

1. Na página “**VIEW**” (vista), ao pressionar em “**Status**” (estado), é possível visualizar o estado do equipamento, conforme mostrado na figura abaixo.



Página de visualização de status

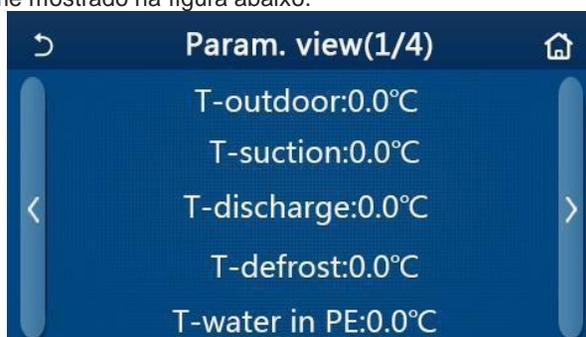
Status View

No.	Descrição	Display	Estado
1	Estado do compressor	Compressor	ON/OFF
2	Estado do ventilador	Fan	ON/OFF
3	Estado da unidade	Unit Status	Cool (arrefecimento) /Heat (aquecimento) /Hot water (AQS) /Off
4	Estado do circulador	HP-pump	ON/OFF
5	Estado da resistência do depósito de água	Tank heater	ON/OFF
6	Estado da válvula de 3 vias 1	3-way valve 1	NA
7	Estado da válvula de 3 vias 2	3-way valve 2	ON/OFF
8	Estado da resistência de cárter do compressor	Crankc. heater	On/Off
9	Estado da resistência 1 da unidade principal	HP-heater 1	On/Off
10	Estado da resistência 2 da unidade principal	HP-heater 2	On/Off
11	Estado da resistência do chassis	Chassis heater	On/Off
12	Estado da resistência do permutador de placas	Plate heater	On/Off
13	Estado do sistema de descongelação	Defrost	On/Off
14	Estado do retorno de óleo do sistema	Oil return	On/Off
15	Estado do termostato	Thermostat	Off/Cool/Heat/Hot water/Cool+hot water/Heat+hot water
16	Estado da outra fonte térmica	Other thermal	On/Off
17	Estado da válvula de 2 vias	2-way valve	On/Off
18	Estado da função antigelo	HP-Antifree	On/Off
19	Estado do controlo de porta	Gate-Ctrl.	Card in/Card out
20	Estado da válvula de 4 vias	4-way valve	On/Off
21	Estado da desinfeção	Disinfection	Off/Running/Done/Fail
22	Estado do interruptor de fluxo	Flow switch	On/Off
23	Estado do depósito da bomba	Tank pump	On/Off
24	Sinal SG	SG signal	On/Off
25	Sinal EVU	EVU signal	On/Off
26	Comando de controlo SG	SG	Switch-off command/Standard operation/Switch-on signal/Switch-on command

3.4.2 Parâmetros de Visualização

[Instruções de operação]

1. Na página “VIEW”, ao pressionar em “Parameter” (parâmetros de visualização), é possível visualizar cada parâmetro da unidade, conforme mostrado na figura abaixo.



Parâmetros visíveis

No.	Descrição	Display
1	Temperatura exterior	T-outdoor
2	Temperatura de aspiração	T-suction
3	Temperatura de descarga	T-discharge
4	Temperatura de descongelação	T-defrost
5	Temperatura de entrada da água no permutador de placas	T-water in PE
6	Temperatura de saída da água no permutador de placas	T-water out PE
7	Temperatura de saída da água do aquecedor auxiliar	T-optional water Sen.
8	Temperatura do depósito de água sanitária	T-tank ctrl.
9	Temperatura de regulação do comissionamento de piso	T-floor debug
10	Tempo de execução do comissionamento de piso	Debug time
11	Temperatura da linha de líquido	T-líquid pipe
12	Temperatura da linha de gás	T-gas-pipe T
13	Temperatura de entrada do permutado do optimizador	T-economizer in
14	Temperatura de saída do permutado do optimizador	T-economizer out
15	Temperatura ambiente	T-remote room
16	Pressão de descarga	Dis. pressure
17	Temperatura de setpoint do controlo climático	T-weather depend
18	Feedback do caudal de água da bomba de água	Water flow

3.4.3 Visualização de Erros

[Instruções de operação]

Na página **"VIEW"**, ao pressionar em **"Error"** (erros), é possível visualizar os erros da unidade, conforme mostrado na figura abaixo.



Página de visualização de erros

[Notas]

- O painel de controlo pode exibir erros em tempo real, nas várias páginas. Todos os erros são listados de seguida.
- Cada página exibe no máximo 5 erros. Outros podem ser vistos pressionando nas teclas de viragem de página.

Lista de Erros

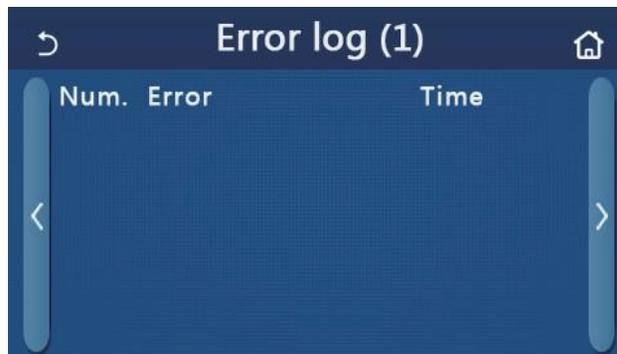
No.	Descrição do Erro	Display
1	Erro da sonda de temperatura ambiente	Ambient sensor
2	Erro da sonda de temperatura de descongelação	Defrost sensor
3	Erro da sonda de temperatura de descarga	Discharge sensor
4	Erro da sonda de temperatura de aspiração	Suction sensor
5	Senda de temperatura de entrada no permutador do optimizador	Econ. in sens.
6	Senda de temperatura de saída no permutador do optimizador	Econ. out sens.
7	Erro do ventilador	Outdoor fan

8	Proteção de alta pressão	High pressure
9	Proteção de baixa pressão	Low pressure
10	Proteção de temperatura na descarga	Hi-discharge
11	Erro de capacidade de combinação (DIP Switch)	Capacity DIP
12	Erro de comunicação entre interior e exterior	ODU-IDU Com.
13	Erro de comunicação entre a placa principal e a placa inverter	Drive-main com.
14	Erro de comunicação entre o painel de exibição e a placa principal	IDU Com.
15	Erro do sensor de alta pressão	HI-pre. sens.
16	a sonda de saída da água do permutador de placas da bomba de calor	Temp-HELW
17	Erro da sonda de temperatura de saída da água do aquecimento elétrico auxiliar da bomba de calor	Temp-AHLW
18	Erro da sonda da água de entrada do permutador de placas da bomba de calor	Temp-HEEW
19	Erro da sonda do depósito de água sanitária	Tank sens.
20	Erro da sonda de temperatura ambiente	T-Remote Air
21	Erro do fluxostato da bomba de calor	HP-Water Switch
22	Térmico de proteção do aquecedor elétrico auxiliar 1 da bomba de calor	Auxi. heater 1
23	Térmico de proteção do aquecedor elétrico auxiliar 2 da bomba de calor	Auxi. heater 2
24	Térmico de proteção do aquecedor elétrico do depósito de água sanitária	Auxi. -WTH
25	DC bus –subtensão ou erro de queda de tensão	DC under-vol.
26	DC bus - sobretensão	DC over-vol.
27	Proteção de corrente AC (entrada)	AC curr. pro.
28	Defeito no módulo IPM	IPM defective
29	Defeito no módulo PFC	PFC defective
30	Falha de arranque	Start failure
31	Perda de fase	Phase loss
32	Erro na tampa do jumper	Jumper cap error
33	Reinicialização do driver	Driver reset
34	Sobreintensidade do compressor	Com. over-cur.
35	Embalamento	Overspeed
36	Erro do circuito de deteção de corrente ou erro do sensor de corrente	Current sen.
37	Dessincronização	Desynchronization
38	Perda de compressão	Comp. stalling
39	Sobreaquecimento do radiador ou IPM ou PFC	Overtemp.-mod.
40	Erro da sonda de temperatura do radiador ou IPM ou PFC	T-mod. sensor
41	Erro no circuito de carga	Charge circuit
42	Erro de tensão AC de entrada	AC voltage
43	Erro da sonda de temperatura ambiente na placa da unidade	Temp-driver
44	Proteção do contator AC ou erro de entrada	AC Contactor
45	Proteção de variação de temperatura	Temp. drift
46	Proteção de ligação do sensor (o sensor de corrente não consegue ser conectado com a correspondente fase U ou fase V)	Sensor con.
47	Erro de comunicação entre o painel de controlo e a unidade exterior	ODU Com.
48	Erro da sonda de temperatura da linha de gás refrigerante	Temp RGL
49	Erro da sonda de temperatura da linha de líquido refrigerante	Temp RLL

3.4.4 Registo de Erros

[Instruções de operação]

Na página “**VIEW**”, ao pressionar em “**Error log**” (registo de erros), o painel de controlo avança para a página de registo de erros, onde é possível visualizar o registo dos erros ocorridos.



[Notas]:

- O registo de erros pode acomodar até 20 itens de erro. Designação e hora da ocorrência estão disponíveis para cada erro.
- Quando o log de erros excede 20, o mais recente substituirá o mais antigo.

3.4.5 Visualização da Versão

[Instruções de operação]

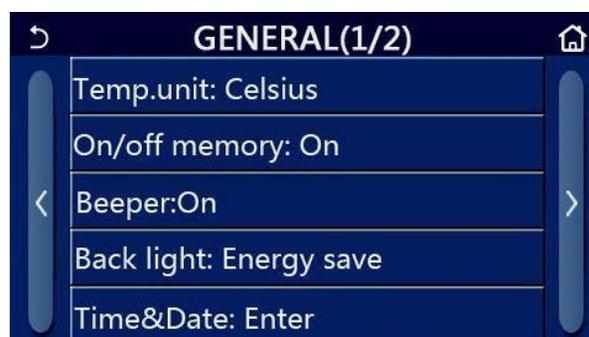
Na página “**VIEW**”, ao pressionar em “**Versión**” (versão), o painel de controlo avança para a página de visualização da versão, onde pode visualizar a versão do programa e a versão do protocolo.



3.5 Configuração Geral

[Instruções de operação]

1. Na página do menu, ao pressionar em “**GENERAL**”, o painel de controlo irá para a página de configuração, conforme mostrado na figura abaixo, onde é possível definir “**Temp.unit**” (unidade de temperatura), “**On / off memory**” (memória on/off), “**Beeper**” (avisador), “**Back light**” (retroiluminação), “**Time & Date**” (hora e data) e “**Language**” (língua).



Página de configuração geral

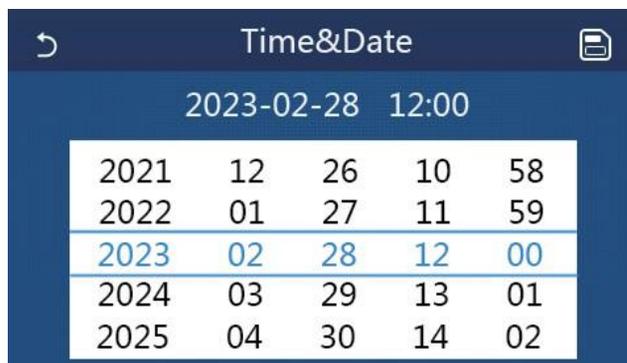
Configurações Gerais

No.	Display	Valores	Ref. Fábrica	Observações
1	Temp. unit	°C / °F	°C	/
2	Memory On/Off	ON/OFF	ON	/
3	Beeper	ON/OFF	ON	/
4	Back light	Lighter (aceso) /Energy save (economia de energia)	Energy save	"Lighter" retroiluminação sempre ligada "Energy save": o display desliga-se após 5 minutos, de inatividade, reativando-se após nova interação.
5	Time&Data	Enter	/	/
6	Language	Italiano / English / Español	English	/
7	Wi-fi	ON/OFF	ON	/

3.5.1 Configuração do Relógio

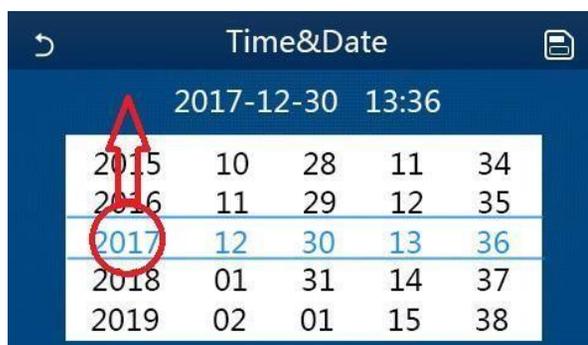
[Instruções de operação]

1. Na página de configuração "**GENERAL**", ao pressionar em "**Time&Data**" "hora e data" avança para a página de configuração conforme mostrado na figura abaixo.



Página de tempo e dados

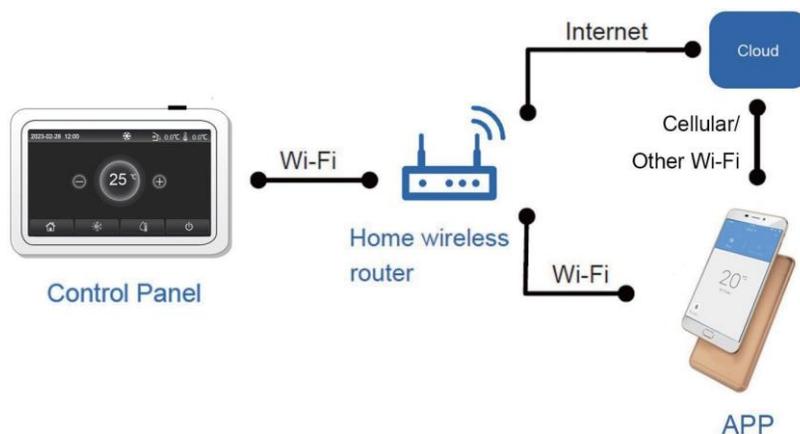
2. Diretamente no visor pode alterar o valor da data e hora. Em seguida, ao pressionar no ícone "**Save**" (guardar), essa configuração será guardada e exibida no ecrã; enquanto ao pressionar no ícone "**Back**" (voltar), sai da configuração e o painel de controlo volta para a página de configuração "**GENERAL**".



Página da data e hora

4. Controlo Inteligente

Conforme mostrado na figura abaixo, está disponível a operação do controlo remoto através de um smartphone.



[Notas]:

- Certifique-se de que o smartphone ou tablet adota o sistema operacional Android ou IOS. Para versão detalhada, consulte a APP.

- Os dispositivos podem ser conectados e controlados apenas nos modos Wi-Fi e hotspot 4G.

- A interface de operação do software é universal e suas funções de controlo podem não corresponder totalmente à unidade. A interface de operação do software pode variar junto com a atualização da APP ou sistema operacional diferente.

- Dados técnicos do módulo WIFI

WIFI frequency range: 2.4- 2.4835GHz

WIFI frequency modulation mode: CCK, OFDM

WIFI rate:

802.11b: 1/2/5.5/11 Mbps

802.11g: 6/9/12/18/24/36/48/54 Mbps

802.11n(HT20): 6.5/13/19.5/26/39/52/58.5/65 Mbps

WIFI bandwidth: ≤20MHz

BLE frequency range: 2402-2480MHz BLE

frequency modulation mode: GFSK BLE rate: 1 Mbps

BLE bandwidth: ≤2MHz Antenna type:

PCB ANT Antenna gain: 1.5dBi

Label location: paste in the shield Transmission

power:

11b: 18dBm

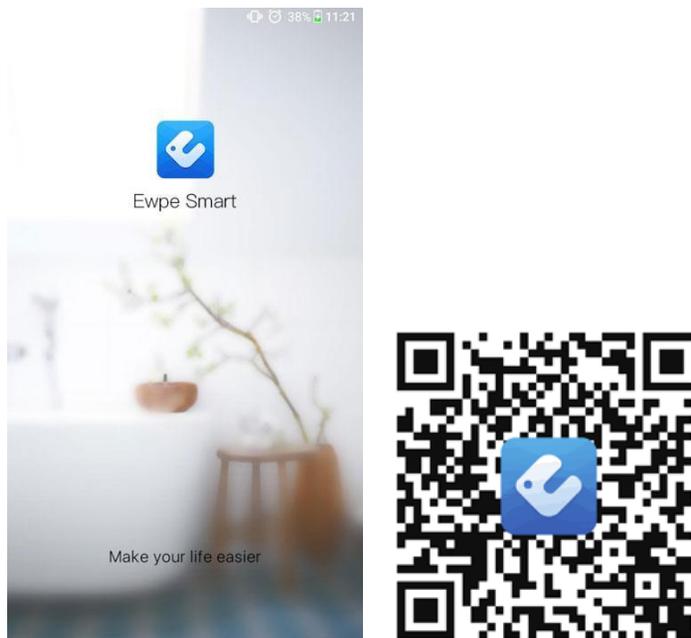
11g: 14dBm

11n: 13dBm

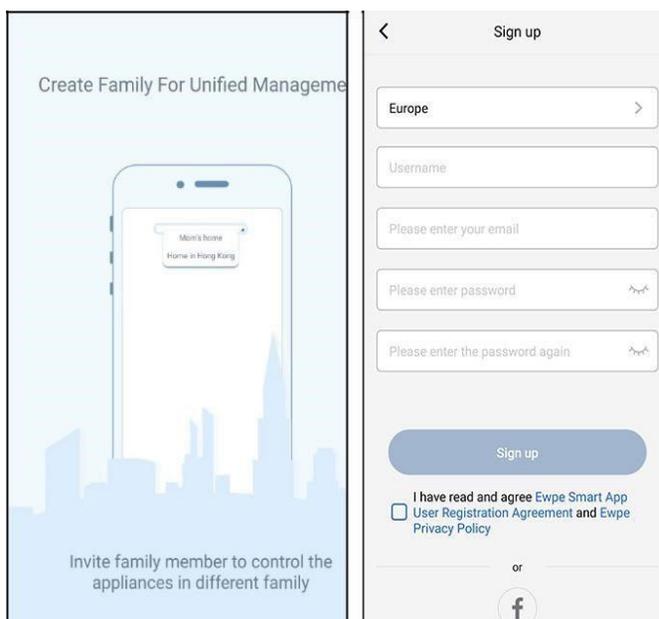
4.1 Instalação Wi-Fi + APP

[Instruções de operação]

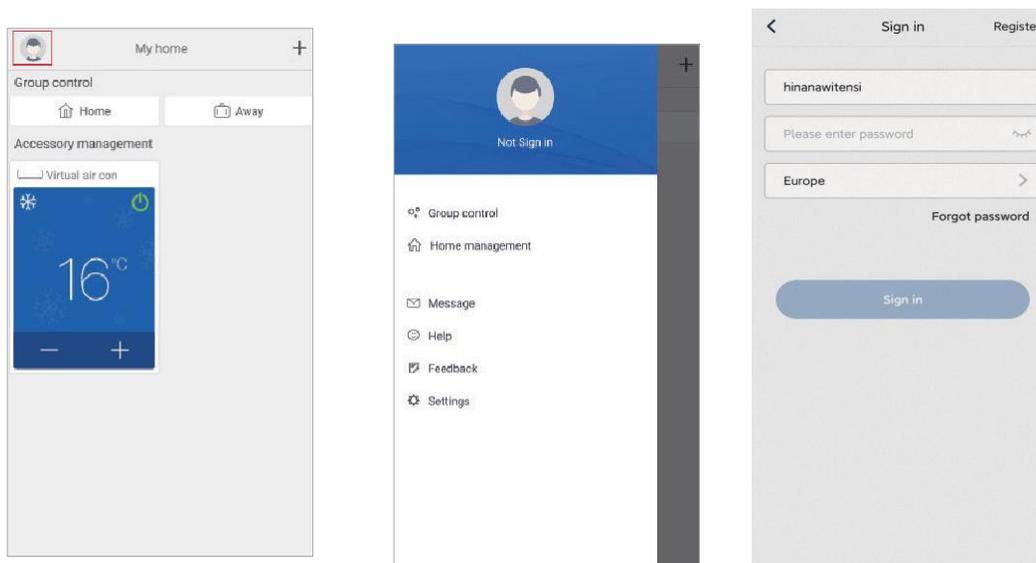
1. Digitalize o seguinte código QR com seu smartphone para baixar e instalar a EWPE APP diretamente.



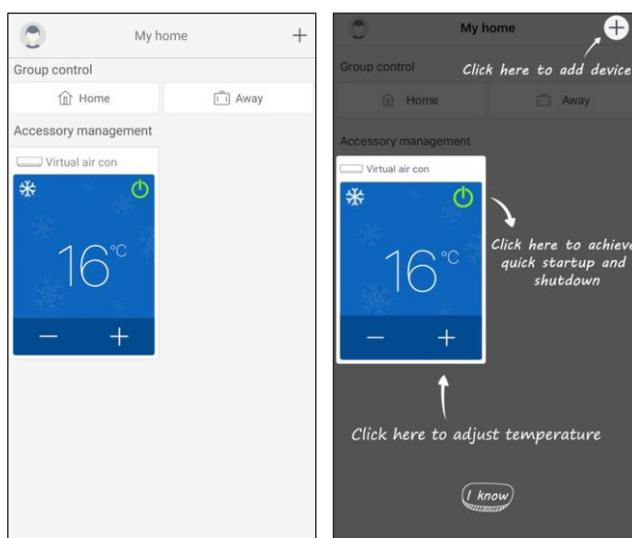
2. Abra o EWPE APP e clique em “Sign up” (registro) para registrar.



3. Além do registo, também poderá entrar na página inicial e clicar na imagem do perfil no canto superior esquerdo para fazer login.



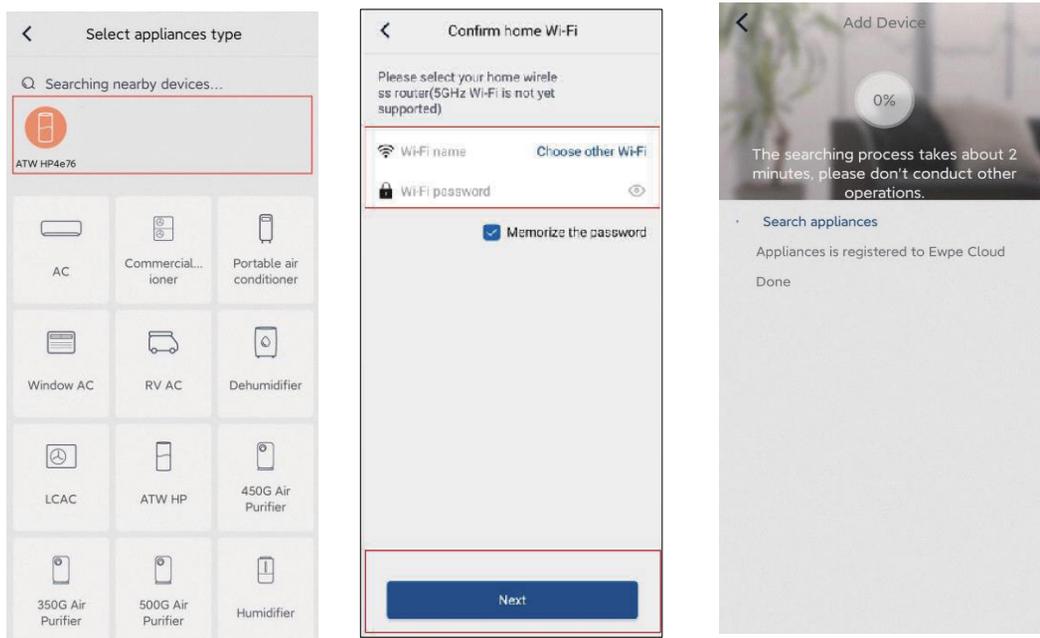
4. Clique em "+" no canto superior direito da página inicial para adicionar o dispositivo.



(1) Pesquisar automaticamente os dispositivos próximos

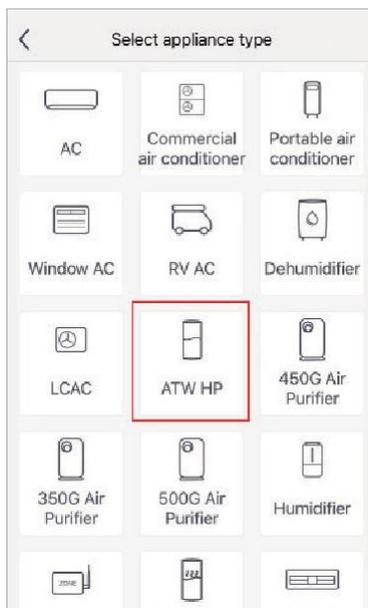
Quando um dispositivo que pode ser ligado à rede é encontrado próximo o ícone do dispositivo que pode ser ligado à rede será apresentado no topo da página. Clique no ícone do dispositivo descoberto e siga as instruções na página para confirmar o WiFi doméstico (introduza o WiFi doméstico e a palavra-passe), clique em O próximo passo é aguardar a conclusão da configuração da rede

Nota: apenas os dispositivos que suportam a correspondência de flash Bluetooth podem ser ligados à rede descobrindo automaticamente os dispositivos próximos. Para dispositivos que não suportam a correspondência de flash Bluetooth, consulte [(2) Selecionar dispositivos por categoria]

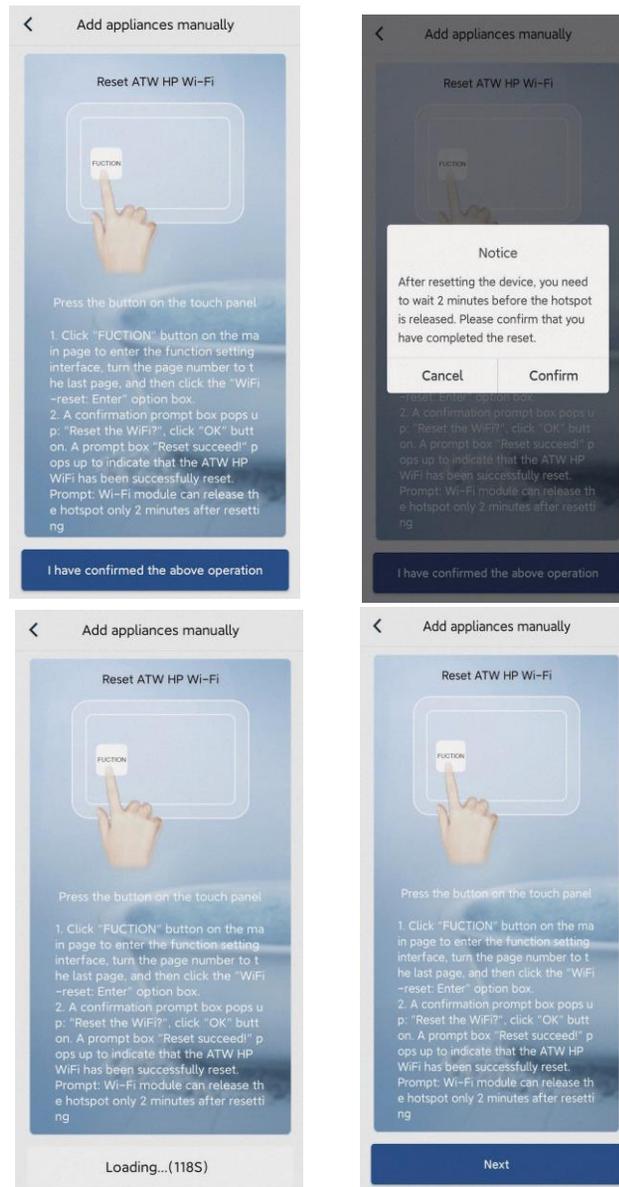


(2) Adicione dispositivos selecionando o tipo de aparelho

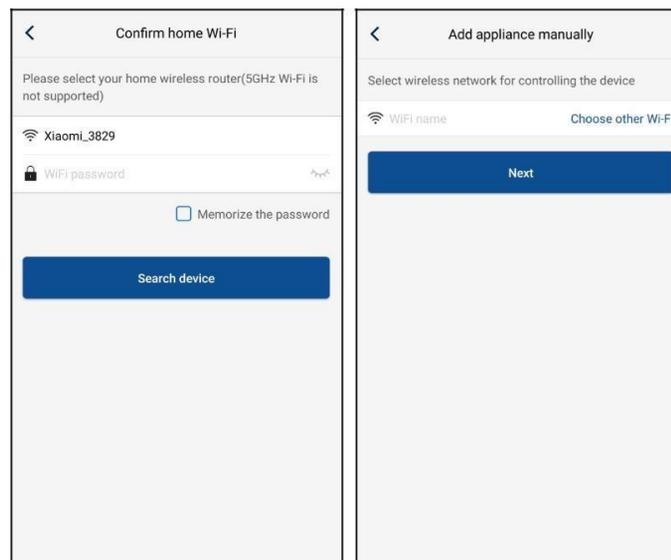
Se a pesquisa automática não encontrar os dispositivos nas proximidades, escolha adicionar dispositivos selecionando o tipo de dispositivo e clique no tipo de dispositivo a adicionar.



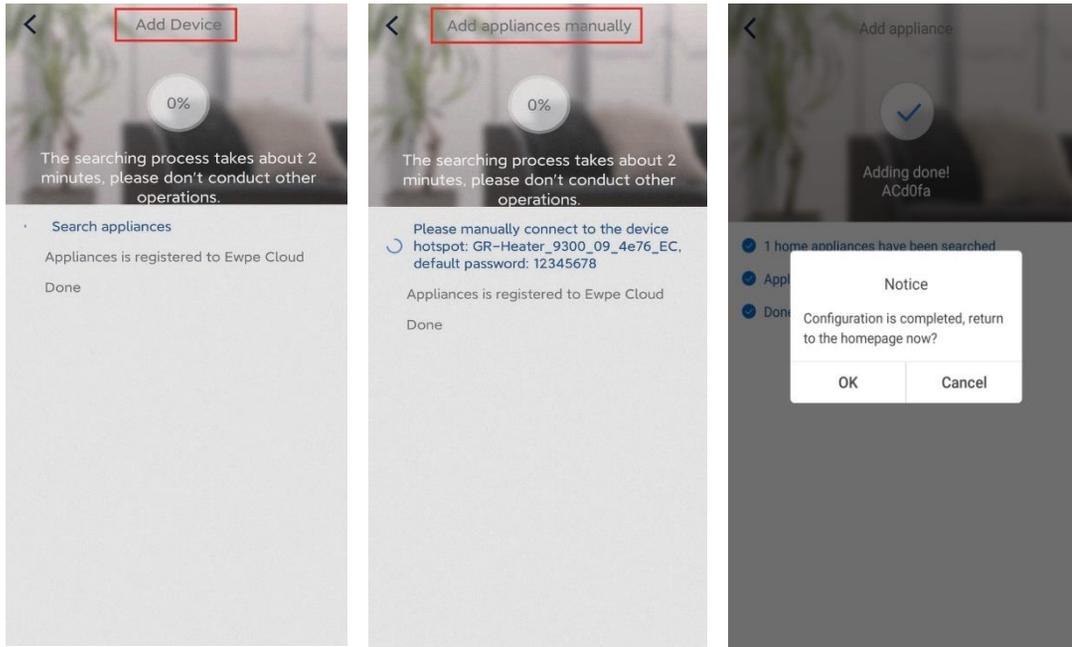
Após selecionar “ATW Heat Pump”, a interface APP fornecerá instruções de operação relevantes.



Reinicie o equipamento (consulte as instruções de operação da APP), clique em “OK” e aguarde dois minutos. Em seguida, clique em “Seguinte” para selecionar a rede sem fios para o dispositivo a controlar. Depois disso, confirme o Wi-Fi da família e faça a configuração.

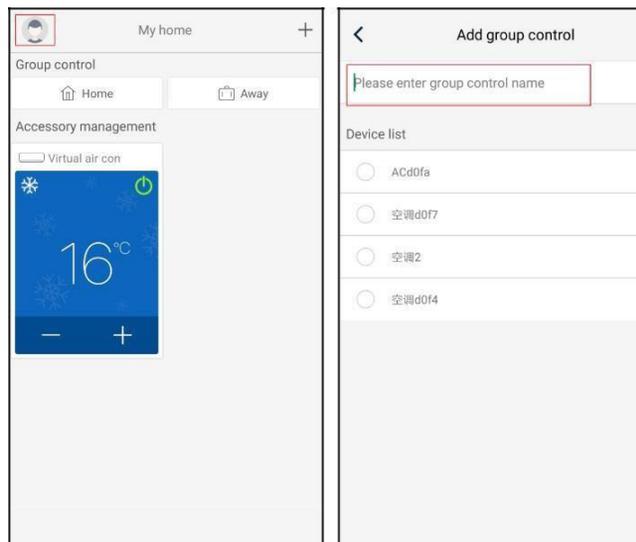


Após reiniciar o equipamento e preencher as informações corretas, pesquise o equipamento e faça a configuração.



4.2 Configuração de Outras Funções

Clique na imagem do perfil no canto superior esquerdo da página inicial e defina cada função no menu a seguir.



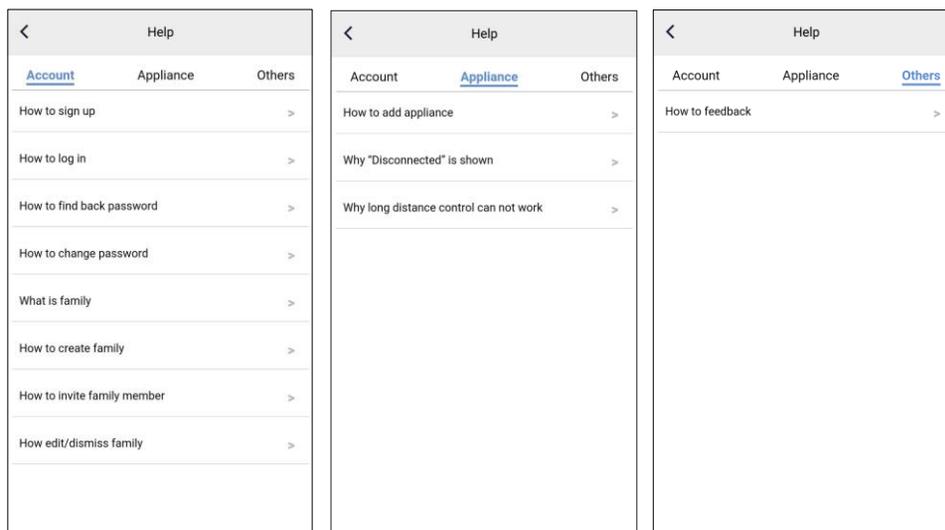
4.2.1 Gestão Doméstica

Clique em **“Home management”** (gestão doméstica) para criar ou administrar uma habitação. Você também

pode adicionar membros da família de acordo com a conta registada.

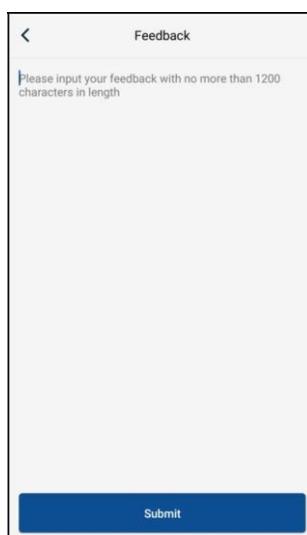
4.2.2 Ajuda

·Clique em “**Help**” (ajuda) e veja as instruções de operação da APP.



4.2.3 Feedback

Clique em **“Feedback”** para enviar um report ao fabricante.



5. Resolução de Problemas e Manutenção

5.1. Operação e Manutenção Diária

Para evitar danos na unidade, todos os dispositivos de proteção da unidade foram ajustados antes da entrega, pelo que não os altere nem apague.

Para o primeiro arranque da unidade ou o próximo arranque da unidade após uma paragem de longo período (acima de 1 dia) cortando a alimentação, eletrifique a unidade com antecedência para a pré-aquecer durante mais

de 8 horas.

Nunca coloque objetos diversos sobre a unidade e acessórios. Mantenha a unidade seca, limpa e ventilada em redor.

Remova o pó acumulado na aleta do condensador em tempo útil para garantir o desempenho da unidade e evitar paragens.

Para evitar a proteção ou danos na unidade causados pelo bloqueio do sistema de água, limpe o filtro no sistema de água periodicamente e verifique frequentemente o dispositivo de reposição de água.

Para garantir a proteção anticongelamento, nunca desligue a alimentação se a temperatura ambiente estiver abaixo de zero no inverno.

Para evitar fissuras na unidade devido ao congelamento, a água na unidade e no sistema de tubagem que não sejam utilizados durante um longo período devem ser drenados. Além disso, abra a tampa do depósito de água para drenagem.

Quando o depósito de água estiver instalado, mas estiver definido para “without”, as funções relativas ao depósito de água não funcionarão e a temperatura apresentada no depósito de água será sempre “-30”. Neste caso, o tanque de água sofreria congelamento e até outras influências severas sob baixas temperaturas. Assim sendo, uma vez instalado o depósito de água, o depósito de água deve ser ajustado para “with”, caso contrário a NIPON não será responsável por esta operação anormal.

Nunca ligue/desligue a unidade com frequência e feche a válvula manual do sistema de água durante o funcionamento da unidade por utilizadores.

Certifique-se de que verifica frequentemente as condições de funcionamento de cada peça para ver se existem manchas de óleo na junta da tubagem e na válvula de carga para evitar fugas de líquido de refrigeração.

Se o mau funcionamento da unidade estiver fora do controlo dos utilizadores, contacte imediatamente o centro de assistência autorizado.

[Notas]

(a) O manómetro de pressão de água está instalado na linha de retorno de água da unidade. Ajuste a pressão do sistema hidráulico de acordo com o item seguinte:

- Se a pressão for inferior a 0,5 bar, recarregue imediatamente a água;
- Ao recarregar, a pressão do sistema hidráulico não deve ser superior a 2,5 Bar.

Avarias	Razões	Solução de problemas
O compressor não arranca	A fonte de alimentação tem problemas. O fio de ligação está solto. Mau funcionamento da placa-principal. Mau funcionamento do compressor.	A sequência de fases é inversa. Verifique e repare novamente. Descubra as causas e repare. Substitua o compressor.
Barulho forte do ventilador	O parafuso de fixação do ventilador está solto. A pá do ventilador toca na carcaça ou na grelha. A operação do ventilador não é fiável.	Volte a colocar o parafuso de fixação do ventilador. Descubra os motivos e faça os ajustes. Substituir ventilador.
Barulho forte do compressor	A fuga de líquido ocorre quando o refrigerante líquido entra no compressor. As peças internas do compressor estão partidas.	Verifique se a válvula de expansão está com defeito e a temperatura. o sensor está solto. Se isso acontecer, repare-o. Substitua o compressor.
A bomba de água não funciona ou funciona de forma anormal	Avaria da fonte de alimentação ou do terminal. Mau funcionamento do relé. Há ar no tubo de água.	Descubra as causas e repare. Substituir relé. Purgar.
O compressor arranca ou pára com frequência	Refrigerante insuficiente ou em excesso. Má circulação do sistema de água. Baixa carga.	Descarregue ou adicione parte do refrigerante. O sistema de água está bloqueado ou há ar no mesmo. Verifique a bomba de água, a válvula e a tubagem. Limpe o filtro de água. Ajuste a carga ou adicione dispositivos de acumulação.
A unidade não aquece embora o compressor esteja a funcionar	Fuga de refrigerante. Mau funcionamento do compressor.	Reparação por deteção de fugas e adição de refrigerante. Substitua o compressor.
Baixa eficiência do aquecimento de água quente	Mau isolamento térmico do sistema de água. Má permuta de calor do evaporador. Refrigerante insuficiente da unidade. Bloqueio do permutador de calor no lado da água.	Melhorar a eficiência do isolamento térmico do sistema. Verifique se o ar que entra ou sai da unidade é normal e limpe o evaporador da unidade. Verifique se há fugas de líquido de refrigeração na unidade. Limpe ou substitua o permutador de calor.

5.2. Operações Antes do Início da Temporada

- (1) Verifique se as entradas e saídas de ar das unidades interiores e exteriores estão bloqueadas;
- (2) Verifique se a ligação à terra é fiável ou não;
- (3) Se a unidade arrancar após um longo período de inatividade, deverá ser ligada 8 horas antes do início da operação para que para pré-aquecer o compressor exterior;
- (4) Precauções para a proteção contra o congelamento no inverno.

Em condições meteorológicas abaixo de zero no Inverno, é necessário adicionar fluido anticongelante ao ciclo da água e os canos de água exteriores devem ser devidamente isolados. A solução de glicol é recomendada como fluido anticongelante.

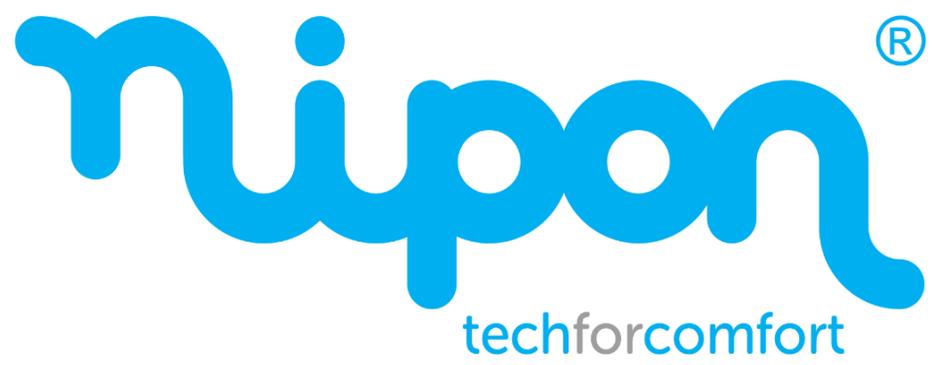
Concentração %	Temperatura de congelação °C	Concentração %	Temperatura de congelação °C	Concentração %	Temperatura de congelação °C
4.6	-2	19.8	-10	35	-21
8.4	-4	23.6	-13	38.8	-26
12.2	-5	27.4	-15	42.6	-29
16	-7	31.2	-17	46.4	-33

Nota: "Concentração" listada na tabela acima indica a concentração mássica

5.3 Códigos de erro

No.	Descrição completa	Descrição	Código de erro
1	Erro do sensor de temperatura ambiente	Ambient sensor	F4
2	Erro no sensor de temperatura de descongelação	Defrost sensor	d6
3	Erro no sensor de temperatura de descarga	Discharge sensor	F7
4	Erro no sensor de temperatura de aspiração	Suction sensor	F5
5	Sensor de temperatura de entrada do economizador	Econ. in sens.	F2
6	Sensor de temperatura de saída do economizador	Econ. out sens.	F6
7	Erro do ventilador	Outdoor fan	EF
8	Proteção contra alta pressão	High pressure	E1
9	Proteção contra baixa pressão	Low pressure	E3
10	Alta proteção contra descarga	Hi-discharge	E4
11	Erro do interruptor DIP de capacidade	Capacity DIP	c5
12	Erro de comunicação entre as placas principais externa e interna	ODU-IDU Com.	E6
13	Erro de comunicação entre a placa principal externa e a placa de acionamento	Drive-main com.	P6
14	Erro de comunicação entre o painel de visualização e a placa principal interna	IDU Com.	E6
15	Erro do sensor de alta pressão	HI-pre. sens.	Fc
16	Erro no sensor de temperatura da água de saída do permutador de calor tipo placa da bomba de calor	Temp-HELW	F9
17	Erro no sensor de temperatura da água de saída para o aquecimento elétrico auxiliar da bomba de calor	Temp-AHLW	dH
18	Erro no sensor de temperatura da água de entrada do permutador de calor tipo placa da bomba de calor	Temp-HEEW	No error code but displayed on control pannel
19	Erro no sensor de temperatura do depósito de água ("NA" para mini chillers)	Tank sens.	FE
20	Erro do sensor remoto de temperatura ambiente	T-Remote Air	F3
21	Proteção para o interruptor de caudal da bomba de calor	HP-Water Switch	Ec
22	Proteção de soldadura no aquecedor elétrico auxiliar 1 da bomba de calor	Auxi. heater 1	EH
23	Proteção de soldadura no aquecedor elétrico auxiliar 2 da bomba de calor	Auxi. heater 2	EH
24	Proteção de soldadura para aquecedor elétrico de depósito de água	Auxi. -WTH	EH
25	Erro de subtensão ou queda de tensão no barramento CC	DC under-vol.	PL
26	Sobretensão do barramento CC	DC over-vol.	PH
27	Proteção de corrente CA (lado de entrada)	AC curr. pro.	PA
28	IPM com defeito	IPM defective	H5
29	PFC com defeito	PFC defective	Hc
30	Falha de arranque	Start failure	Lc
31	Perda de fase	Phase loss	Ld
32	Erro de tampa do jumper	Jumper cap error	c5
33	Reinicialização do driver	Driver reset	P0
34	Sobrecorrente do compressor	Com. over-cur.	P5
35	Excesso de velocidade	Overspeed	LF
36	Erro no circuito de detecção de corrente ou erro no sensor de corrente	Current sen.	Pc
37	Dessincronização	Desynchronize	H7
38	Compressor a parar	Comp. stalling	LE

No.	Nome	Displayed Name	Código erro
39	Excesso de temperatura do radiador ou IPM ou PFC	Overtemp.-mod.	P8
40	Erro no sensor de temperatura do radiador, IPM ou PFC	T-mod. sensor	P7
41	Erro no circuito de carga	Charge circuit	Pu
42	Erro de tensão de entrada CA	AC voltage	PP
43	Erro do sensor de temperatura ambiente na placa de acionamento	Temp-driver	PF
44	Proteção do contactor CA ou erro de entrada acima de zero	AC contactor	P9
45	Proteção contra deriva de temperatura	Temp. drift	PE
46	Proteção de ligação do sensor (o sensor de corrente não consegue ser ligado com a fase U e/ou fase V correspondente)	Sensor con.	Pd
47	Erro de comunicação entre o painel de visualização e a unidade externa	ODU Com.	E6
48	Erro no sensor de temperatura da linha de vapor do líquido de refrigeração	Temp RGL	F0
49	Erro no sensor de temperatura da linha de líquido de refrigeração	Temp RLL	F1
50	Erro de válvula de 4 vias	4-way valve	U7

The logo features the word "nipon" in a bold, rounded, blue script font with a registered trademark symbol (®) to its upper right. Below it, the words "techforcomfort" are written in a smaller, grey, sans-serif font. The background of the entire page is white, with a decorative graphic at the bottom consisting of several overlapping, curved bands in various shades of blue, transitioning from a light blue at the bottom to a dark blue at the top.

nipon®
techforcomfort

NIPON techforcomfort

www.nipontechforcomfort.com